



**العراق** | USAID | من الشعب الأمريكي



Be the change

# ریبه‌ری کاری خوبه‌خشی

ئامادەکردنى  
عزالدین احمد

2015



کاری خوبیه خشی



# ریبهه ری کاری خوبیه خش

ئامادەکردنى  
عزالدین احمد

2015



## خشه‌ی ناوه‌پوک

- 5 - خوبه‌خشی و کاری خوبه‌خشی چیه؟
- 9 - چه مکی خوبه‌خش چیه؟
- 12 - بوچی خوبه‌خشی؟
- 12 - بایه‌خی خوبه‌خشی له چیدایه؟
- 15 - چون نامانجه کانی خوبه‌خشی دابه‌ش ده کریت؟
- 17 - چون ما فه کان و ئەركە کانی خوبه‌خشە کان دیارى بکەین؟
- 18 - خەسلەتە کانی کاری خوبه‌خشی (ئەرتىيىھە کان)
- 20 - تەكىيەکە کانی کاری خوبه‌خشی کامانەيە؟
- 26 - شىۋازدە کانی راکىشانى خوبه‌خش
- 32 - شىۋەکانی کاری خوبه‌خش؟
- 33 - ئاستەنگە کانی پىش کاری خوبه‌خشى؟
- 35 - چون مەشق و راھىتان به خوبه‌خسان بکریت؟
- 36 - يەكەم: پلاندانانى ستراتيجى
- 40 - هەندىيەك لە فاكتەرە کانی سەركوتنى پلانى ستراتيجى
- 45 - فۇرمى داواکارى بۇ کارى خوبه‌خشى
- 49 - فۇرمى هەلسەنگاندىنى خوبه‌خش
- 56 - رېبەرnamە نەتهوە يە كىگەرتووە کان بۇ کارى خوبه‌خسان
- 70 - ھەلبىزاردە نموونەيەك بۇ ياساي کارى خوبه‌خسانە



## پوخته‌یه ک له سه‌ر پروژه‌که:

به رفراوانکردنی به شداریی له پی کومه‌لگه‌ی مه‌دهنیه‌وه (به شداری‌پیکردن) بریتیه له پروژه‌ی پته‌وکردنی به شداریی کومه‌لگه‌ی مه‌دهنی/هاوولاتی که سی سال دهخایه‌نیت. پروژه‌که له لایهن نازانسی ئه‌مریکی بـو گـهـسـهـنـدـنـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـیـ (USAID) دـارـایـیـ دـهـکـرـیـتـ وـ لـهـ لـایـهـنـ رـیـکـخـراـوـیـ مـیـرـسـیـ کـورـپـ وـ یـهـ کـیـتـیـ هـاـوـبـهـشـهـکـانـیـ ـهـوـ جـیـبـهـجـیـ دـهـکـرـیـتـ کـهـ بـرـیـتـیـنـ لـهـ ئـینـتـهـرـنـیـوـسـ (Enternews) ئـهـمـرـیـکـیـ،ـ بـنـکـهـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـیـ بـوـ یـاسـایـ رـیـکـخـراـوـهـکـانـیـ کـوـمـهـلـگـهـیـ مـهـدـهـنـیـ (ICNL)، رـیـکـخـراـوـیـ دـهـسـتـهـکـانـیـ مـهـیرـهـبـانـیـ (MH) وـ رـیـکـخـراـوـیـ فـرـیـاـکـهـ وـ تـنـیـ مـیـلـیـ (PAO).

ئامانجی پروژه‌که بریتیه له کارکردن له سه‌ر سیستمه دیموکراسییه کان عـیرـاقـ بـهـرـهـوـ بـهـشـدارـیـکـرـدـنـیـ زـیـاتـرـ وـ چـوـوـسـتـیـ زـیـاتـرـ لـهـ رـیـیـ کـارـیـ کـوـمـهـلـگـهـیـ مـهـدـهـنـیـهـ وـهـ بـهـ شـیـوـهـیـهـ کـیـ بـهـ رـهـدـهـوـامـ بـهـ مـهـبـهـسـتـیـ قـوـوـلـکـرـدـنـهـ وـهـ بـهـشـدارـیـ هـاـوـلـاتـیـانـ لـهـ بـوـارـهـکـانـیـ کـوـمـهـلـاـیـهـتـیـ وـ سـیـاسـیـیدـاـ.ـ لـهـ سـهـرـجـهـمـ قـوـنـاغـهـکـانـیـ پـرـوـژـهـکـهـداـ،ـ (بـهـشـدارـیـکـرـدـنـ)ـ جـهـختـ دـخـانـتـهـ سـهـرـ پـشـتـگـيـرـيـ دـهـسـتـهـپـيـشـخـهـرـيـهـکـانـ بـوـ:ـ بـهـ رـفـرـاـوـانـکـرـدـنـیـ بـهـشـدارـیـ چـالـاـکـیـ هـاـوـلـاتـیـانـ لـهـ پـرـوـسـهـیـ گـهـسـهـنـدـنـیـ کـوـمـهـلـاـیـهـتـیـ وـ ئـابـوـرـیـ وـ دـیـمـوـکـرـاسـیـ عـیر~اـقـادـاـ،ـ وـ پـتـهـوـکـرـدـنـیـ توـانـاـ رـیـکـخـراـوـیـ وـ دـهـسـتـگـایـیـکـانـیـ چـهـنـدـ رـیـکـخـراـوـیـکـیـ سـهـرـهـکـیـ کـوـمـهـلـگـهـیـ مـهـدـهـنـیـ.ـ هـرـوـهـاـ بـهـ مـهـبـهـسـتـیـ زـیـاتـرـکـرـدـنـیـ کـارـیـگـهـرـیـ کـوـمـهـلـگـهـیـ مـهـدـهـنـیـ لـهـ سـهـرـ درـوـسـتـکـرـدـنـیـ بـرـیـارـهـکـانـیـ سـیـاسـهـتـیـ گـشتـیـ وـ چـاـکـتـرـکـرـدـنـیـ ئـهـ وـ ژـینـگـهـ یـاسـایـ وـ رـیـکـخـراـوـیـ وـ توـانـیـیـ کـهـ رـیـکـخـراـوـهـکـانـیـ کـوـمـهـلـگـهـیـ مـهـدـهـنـیـ کـارـیـ تـیدـاـ دـهـکـهـنـ،ـ هـرـوـهـاـ بـوـ سـوـودـ وـهـرـگـرـتنـ لـهـ پـسـپـوـرـیـ وـ شـارـهـزـایـ کـوـدـهـسـتـهـیـ زـیـاتـرـ لـهـ نـوـ سـالـ کـارـیـ ئـهـ وـ رـیـکـخـراـوـانـهـیـ لـهـ بـوـارـیـ هـاـوـکـارـیـیـ مـهـدـهـنـیـ عـیر~اـقـیـیـکـانـ کـارـ دـهـکـهـنـ،ـ ئـهـ وـ عـیر~اـقـیـانـهـیـ کـهـ جـهـنـگـهـکـانـ زـیـانـیـکـیـ گـهـوـرـهـیـ پـیـنـگـهـیـانـدوـونـ.

## کاری خویه خشانه له بواری ریکخراوه کانی کۆمەلگەی مەدەنی

### • خویه خشی و کاری خویه خشی چییه؟

له پینجى ديسەمبەر/کانونى يەكەمىي هەممۇ سالىتكا، دەستىگا حکومى و ئەھلى و نىودولەتىيە كان ئاهەنگ دەگىرەن بە بۇنىي رۆژىي جىهانى خۆبەخشىيەوە، كە بەرنامىي نەتهوە يە كەرىتووە كان بۇ خۆبەخشى سازى دەكەت بۇ رېزگرتەن لە کارى خۆبەخشى و خۆبەخشان و رۆل و كاريان لە گەشەپىدانى تابورى و کۆمەلايەتى، بۇ رېزگرتەن لەو كەسانەي پىكەوە دەست لەناو دەست كار دەكەن بۇ بەدىھىتەن ئامانجە ھاوېشەكانى کۆمەلگە. لە سالى ۱۹۸۵ بېرىار درا رۆژى ۱۷ ئى ديسەمبەر بە رۆژى جىهانى خۆبەخشان بىناسىرىت، و لەو كاتەوە هەممۇ سالىك لەو رۆژەدا ئاهەنگ بۇ ئەو بۇندىيە ساز دەكىيت.

چەمكى خۆبەخشى زۆر كۆنه و لە هەممۇ شارستانىيەتىكدا ھەبۈرە و لە هەممۇ كلتورىيەكدا ھەمە. بناغە كەمىي مەرقىايەتىيە و بە تەننى ھى هيچ شارستانىيەتىيە. خۆبەخشى رۆئىكى گەورە دەگىرەت لە بىياتنانى نەتهوە كان و بەشدارى لە پالنان بە رەھۋە گەشەسەندىن دولەتانى جۆراوجۆر.

لە هىزى زۆر كەسدا خۆبەخشى تەننى پەيوندە بە پالنەر و كاروبارى ئايىنېيەوە بەلام لە راستىيەدا تەننى ئەو بوارە نىيە، بەلكو پىويىستىيەكى مەرقىي و بایەلۇ جىيە بۇ ئەو كەسە خۆبەخشى دەكەت بەدەر لە مەزھەب و بىرۋا و ئايىدۇلۇجىا كەمىي. بوارەكانى خۆبەخشى ئىچىگار زۆر و بىن سۇنۇرن.

کارى خۆبەخشى يەكىكە لە گەنگەتىرەن ئامرازەكانى بەشدارى لە پەرسەندىن کۆمەلگە كان لەم سەردەمەدا و تا دىت بايەخى زىاد دەكەت. حکومەتەكان، ولاستانى پىشكەوتتوو بن يان تازە گەشەسەندۇو، چى تر ناتوانن پىويىستىيەكانى

تاكه کان و کۆمەلگە کانیان پر بکەنەوە، لە گەل شالۇزبۇنى ژياندا پىيىستىيە كۆمەلايەتىيە کان زىادىان كردووە و هەروھا گۇرانىشيان بەسەردا دىت، هەر بؤیە پىيىست بۇو لايەنلىكى تر ھېيىت تەرىپ لە گەل لايەنە حکومىيە کان کە بوارى گشتىي پر بکاتدۇو و رۇلى حکومەت تەواو بکات لە دايىنكردنى پىيىستىيە کانى كۆمەلگە، ئەم لايەنە بىرىتى بۇوە لە "رىڭخراوه کانى كۆمەلگە مەدەنی".

## حەقىقەت و ژمارە سەبارەت بە کارى خوبىه خشانە

لەم سالانە دوايىدا لەسەر ئاستى جىهان، بە تايىيەتى دوابەدۋاي كۆنگرەت ئەمسىتەر دام ۲۰۰۱ سەبارەت کارى خوبىه خشانە، فەرھەنگى خوبىه خشى لە ھەندىيە كۆمەلگە زىادى كردووە و لە ھەندىيە تر كەمى كردووە، ئەمەش لە بەرئەوەي پەيۇەستە بە كلتورى كۆمەلگە كەوە. كاتىيەك سەيرى ژمارە کان دەكەين دەيىن ئىچىگەر كەمە، بۇ نموونە:

1 - سەرچاوهى رىڭخراوه قازانچ-ئەويىستە کان لە ويلايەتە يە كىگرتۇوە کان لە سالى ۱۹۹۹ دا ۱۷۴ مiliار دۆلار بۇوە كە رىژە 77.3% ئى لە تاكە كەسە کانەوە بۇوە. ژمارەي رىڭخراوه قازانچ-ئەويىستە کان لە ويلايەتە يە كىگرتۇوە کان 1.5 مiliون رىڭخراوه، دوو سىيى رىڭخراوى خىرەمەندىن، و 48% رىڭخراوه کان بنچىنەيە كى ئايىننىيەن ھەيە. كۆي كۆمەكى كۆكراوه لە گەيىشىتە ۲۱۲ مiliار دۆلار كە 83% ئى بۇ مەبەستى ئايىننىيە. ئەمە بىيىگە لە بودجەي ئەنجومەنلىكى كلىسا کانى جىهانى، و سەرەرای ئەوەي نزىكەي نىسوھى بالقە کان لە ئەمەركى كارى خوبىه خشى دەكەن بە تىكىرى 135 هەزار كاتىز مىر لە سالىكدا، كە دەكتە بەھا ئە مiliار دۆلار. كۆشى خوبىه خشانە لە ويلايەتە يە كىگرتۇوە کان نزىكەي

- ۹ ملیون و زیفه يه. يه كيتي زانکو قازانج-نه ويسته کان نزيكه ۱۰۰ زانکوي ته مرسيکي له خو ده گريت که قازانج-نه ويستن و پسپورتريان هميه له بواري کاري خيره و مهندسي، و ۹۰ ملليون که س خوبه خشانه کار ده کمن له بواره کاني ئايينى و فرياكوزاري و مرؤيى، به تىكراي ۵ کاتشمير هفتانه له سفرجهم بواره کان.
- 2- له ئيسرائيل زياتر له ۳۵۰۰ رىكخراوى قازانج-نه ويست هميه، ته مه زياتره له كوي ژماره رىكخراوه کان له ولاتاني عهربى و ئىسلامى پىكمەد. بودجهي پرۆژه قازانج-نه ويسته کان له ئيسرائيل ۱۱ مليار دۆلاره له سالىكدا، پشتگيرى حكومت ۶۵% ئى پىك دەھينىت.
- 3- به گويىرى ئامارىكى سالى ۲۰۰۰، ۹۱% ئى هاولاتيانى كەندا كه تەمهنيان له سەرروو ۱۵ ساله و به کارايى بەشدارى له کاري خوبه خشانه دەکمن.
- 4- به گويىرى ئاماره کان ۴۵% ئى دانيشتوانى ئەلمانيا سەر به رىكخراوى کاري خوبه خشانه ئى جۇراوجۇرن.
- 5- بەھاى کاري خوبه خشان له بەريليانا نزيكه ۴۰۰ ملليون پاوهنى ئىستەرلىنييە سالانه.
- ئەم ژمارانه نموونەيان نېيە له كۆملەگە عهربى و خورھەلاتييە کان. ئاماره کان ئامازە بەوه دەکمن كە لاوانى كورستان له ۱۵ تا ۳۰ سال كەمترین بايەخ دەددن به کاري خوبه خشى. ولاتاني ئىمە لاوازه له بواري کاري خوبه خشيدا ئىنجا بۇ رىكخراوه کانى كۆملەگە مەدەنى بىت يان بۇ دەستگاى تر. هەر بۇيە پېيوسته كار بىكەين بۇ ئامادە كەردىنى ژينگەيەكى كۆملەلايەتى و سياسى ئەوتۇ كە رۇشنبىرى خوبه خشانه زىياد بىكەت و بەھاى بەرەز بىكەته وە.

چهند هۆکارییک هەمیه بۆ لازیی کلتوری خوبیه خشی له کۆمەلگە کانمان، وەک:

1. کلتورييک سیاسى کە هانى بەشداري لە کاری گشتىي نادات.
2. هەبۇنى كەشى بى متمانەسى لە نیوان ھاوللاتى و دەولەت، يان کۆمەلگەي ئايىنى و دەولەت.
3. رۆلى دەستگاکانى گەشەندىنى کۆمەلايەتى و پەروەردەيى زۆر لازە لە چەسپاندى بەهاکانى کارى خوبىه خشى و کارى گشتىي.
4. هەزارى، بىكارى، و نەخويندەوارى.
5. نەبۇنى ژىنگەيەكى ياسادان کە ھاندەر بىت ۋ بكارى خوبىه خشى، بەلکو تەنانەت پېچەوانە كەى راستە، لە ھەندىيەك ولاتدا ياساكان کارى دەستگاکانى کۆمەلگەي مەدەنى بەرتەسلە دەكەنەوە و ثاستەنگى بۆ دروست دەكەن.
6. گرفتى بنياتنانى تواناي خوبىه خشە كان.
7. زۆربەي رىڭخراوه كان بەرnamەمى راستەقىنەي ئەوتۆيان نىيە کە خوبىه خشە كان رابكىشىت.

ھەندىيەك ھۆکارى تر هەمیه کە پەيوەندى بە خوبىه خشە كانەوە هەمیه و نايانەۋىت پابەند بن بە ڪات و رىوشۇن و دىسپلىنە كانەوە چونكە "خوبىه خشە" ئەمەش تىيگەيشتنىيکى ھەلەيە چونكە پۈسىتە پابەندى و دىسپلىن و ھەستى بەرپرسىيارىتى ھەبىت بەرامبەر ئەو بەرnamە و ئەركانەي پىيى دەسپىردرىت بۆ ئەوەي ئامانجە كانى ئەو کارە يان چالاکىيە بەھىرىتە دى.

بۆيە دەللىن، کارى خوبىه خشانە فاكەترييکى بەرەتتىيە بۆ بنياتنانى کۆمەلگە و پتەوەكىدى يەكگەرتووېي کۆمەلايەتى نىوان ھاوللاتىانى ھەر کۆمەلگەيەك. ئەمە كارىيکى مرؤىيە و پەيوەستە بە ماناكانى خىرومەندى و کارى باشە. چەندىن شىوهى هەمیه، بۆ نمۇونە ئەو كەسمەي ھاوکارى خەلک دەدات كاتىيەك

پیویستیان پیش دیدیت ههست به خوشحالی ده کات. پیویسته سه رجهم کار و کوششی دهستگاکان و لاینه کان هاوشنان بیت له گمکل کوششی هاوولاتیان بو به رو پیشبردنی کومملگه و دریژه دان به گهشه سهندن بو برز کردنوهی ئاستی تاکه کەس و خیزان به رو ژیانیکی باشت. بو ئەم مەبەستەش، پیویسته خوبه خش ئەم خسلەتanhی هەبیت:

- \* پالئندری خود به رو ئەنجامدانی کاری خوبه خشانه.
- \* بروای قول بە بايەخى کاری خوبه خشى و خزمەتكىرىنى کومملگه.
- \* بىر نە كردنوه لە دەستكەوتى مادى لە بهرامبەر كارەكە.
- \* كاركىدىن لە گمکل خەلکى تر لە چوارچىوهى يەك تىم.
- \* شارەزايى لە بنچىينە و پەنسىپەكانى کاری خوبه خشانه.
- \* تەرخانكىرىنى كاتى پیویست بو كردى کاری خوبه خشانه.

## چەمکى خوبه خش چىيە ؟

کاری خوبه خشانه بناغەيە كى بنەرتىيە بۇ بنياتنانى کومملگه و پتمەكىرىنى يەكگىرتووبى هاوولاتیان و هەر کومملگەيەك، بىرىتىيە لە كارىكى مروېسى پەيوەست بە مانا كانى خېرەمەندى و كارى باشه، بەلام قەبارەكەي و شىۋەكەي و ئاراستەكەي و پالئندرەكەي جياوازە لە کومملگەمەكەو بۇ کومملگەمەكەي كى تر، و لە زەمنىكەو بۇ زەمنىكى تر، قەبارەكەي لە كاتى سەقامگىرى و ئارامدا كەم دەكات، لە كاتى قەيران و كارەسات و جەنگەكانىشدا زىياد دەكات. شىۋەكەي رەنگە كارى دەست بىت يان ماسولكە يان پىشەيى يان پاردان يان شتى تر. ئاراستەكەشى رەنگە خۇرسكانە بىت و رەنگە لە لايەن دەولەتەو ئاراستە بىرىت بە رو چالاكىيى كۆمەلايەتى يان فيركارى يان گەشه سەندن. پالئندرە كانىشى جياواز، رەنگە دەرۈونى بىت يان كۆمەلايەتى يان سىياسى.

## کاری خوبیه خش چه ند چه مکیکی هه یه، ودک:

1. خوبه خشی بریتییه له ئەرکىك کە كەسیك ئەنجامى دەدات بە شیوھیه کى ئارەزۆمەندانە له رىيى بەشدارىكىرىن له خزمەتىكدا بە بى ئەوهى ھىچ بەرامبەرىك وەربىگىت.
2. خوبه خشی بریتییه له كەردنى شتىك بە ئازادانە و له دلەوە و وەلامدانوهى داوا كارىيەك دلخوازانە.
3. خوبه خشی بریتییه له كارىكى قازانچ-نويست، بە بى بەرامبەرە، و وەريفە نىيە، كەسیك ئەنجامى دەدات بۇ ھاوکارى و بەرەپېشىپەرنى ئاستى ژيانى كەسیكى تر، رەنگە دراوسى يېت يان تاكىكى كۆمەلگەي مەرۋىي.
4. خوبه خشی بریتییه له شتەئى مەرۋە دەبىھە خشىت له خوبیه وە كە بەسەريدا نەسەپېنراوه.
5. كارى خوبه خشی بریتییه له ھاوکارى و سوودگەياندن بە كەسیك يان چەند كەسیك كە پېویستيان پېيەتى، بە بى بەرامبەرى مادى يان مەعنەوى.
6. خوبه خشی چەمکىكى گشتىيە و بریتییه له خزمەتگۈزارىيەنە كەسیك لە دەرەوەي وەزىفە كە خۆي پېشكەشى دەكات بە بى ئەوهى چاودەرانى قازانجىك يان بەرژەوندىيەك بکات و ئەم كارەي خزمەت بە خىرەمەندى و بە كۆمەلگە كە دەگەيدىنېت. نسونەي خوبە خش جۇراوجۇرن، وەك شیوھى كۆن كە بریتییه له ئالۇگۈزى خزمەتگۈزارى و وەلامدانوهى بە كۆمەل بۇ پېویستىيە كانى كۆمەلگە كە لە كاتى پېویستىدا. كارى خوبە خشانە توخمىكى بىنچىنەيىيە لە زۆربەي چالاکى و بەرناમە دەستگاكاندا.
7. خوبە خشی بریتییه له ئەركەى كەسیك دلخوازانە دەيكتە لە رىيى بەشدارىيە وە لە پېشكەشىرىنى خزمەتگۈزارى بە كۆمەلگە بە بى بەرامبەرى مادى. ئەم بەشدارىيە يان بە كاركىرىن يان بە زانىارى يان بە بۇچۇن يان بە پارە يان

بابهتی تر بو خزمه‌تی کۆمەلگە. لەم پىناسەيەوە باشترين شىوھى خوبیه خشى ئەو رىكخراو و پرۇژانىيە كە بە دەستپېشخەرى خەلکانى خوبەخش دامەزراون، بو ئەوهى هاوکارى کۆمەلگە بكمەن و گەشەي پېبدەن لە رىي بەكارەتىنى سەرچاوه مەرۋىي و مادىيە كانى خويانىيەوە.

كارى خوبەخسانە زۆر شىوھ و مومارەسە دەگرىتىھە، وەك هاوبىھىسىي تەقلىدى، هاوکارى خەلکى تر كاتىك پىويسىتىانە و كاتىك كارەساتى سروشتى يان كۆمەلايەتى روودەدات بە بى ئەوهى داواي ليكىرىت وەك كارداھەوەيەكى سروشتى و بە بى ئەوهى چاودەوانى بەرامبەرى مادى بکات دەست بە كارە كە دەكات. بەرامبەرە كە راستىيە كەي برىتىيە لە دلخوشى و رەزامەندى و لابردنى مەينەتى لەسەر شانى ليقەوماوهكان و نەھىيەتنى برسىتى و نەخوشى و هاوکارى هەۋار و نەداران.

ئەگەرچى ھەميشە كارى خوبەخسانە بە بى بەرامبەرە بەلام ھەندىيەك جار بەرامبەرېك دەرىت بەلام شتىيکى سادىيە لە بەرامبەر ئەو خزمەتگۈزارىيەنەي كەسە كە پىشكەشى کۆمەلگە كەردووه، وا باوه بەرامبەرە كە دىارييەك يان پاداشتىيکى مەعنەوى بىت.

لەبىرمان نەچىت پابەندىتى ھەيە لە نىوان رىكخراوه كە و خوبەخشە كە، كە ئەۋىش پابەندىتىيە كى ئەخلاقىيە. واتە خوبەخشە كە مافى ھەيە وەك چۈن كارمەند مافى ھەيە لە مسوچە مانگانە، و مۇلەتى بە مسوچە و بى مسوچە. لەبىرئەوهى كارە كە بو دەستىگا ناھىكىمەيە كانە ھەر بۇيە زۆربىي جار لە دەرەوە يان لە ناوهوھ تەۋمىيل دەكىرىت و تەمويىلە كەش بو ئەو پرۇژانىيە كە رىكخراوه كە ئەنجامى دەدات، بەم شىوھىيە رىكخراوه كە ناتوانىت پارە بەدات بە خوبەخش لە بەرامبەر كارە كانى .

## بُوچی خوبیه خشی؟

چهند هۆکاریئک هەمیه پال به کەسیکەوە دەنیت کە کاری خوبیه خشی بکات، وەك:

- \* هۆی پەیوەست بە گەشەپیدانی تواناکانی تاساکە كەس: واتە بەدەستھینانی ئەزمۇون و گەشەپیدانی شارەزايى و فېرۇونى پىشە كە و ئاشنايەتى بە بازارپى كار، تاد.
- \* هۆی خودى (ذاتي): بۇ ئەمەدى كەسە كە هەست بە رىز لەخۆگرتەن بکات، و هەست بەوە بکات خەلکى تەپپۈستىيان پىيەتى و خاوهنى پەيامىيکى بالايە لە رىنى پىشكەشكىدنى خزمەتكۈزۈرى بە كۆمەلگە كەمە.
- \* هۆی كۆمەلایەتى: واتە بەشدارىي كۆمەلایەتى، لە رىنى ھاوکارىي خەلکەوە.
- \* هۆی پەیوەست بە بىرۋاواھپ: واتە بىرۋاواھپ كارە ھەمە كە دەيىكەت بە بىئى ئەمەدى چاودۇرانى كىرى يان بەرامبەر بىئى.
- \* هەستىگەن بە ئارامى دەرۇونى: واتە هەستىگەن بە ئارامى دەرۇونى كە مەرۆڤەتى پىداكەت دواى ئەنجامدانى كاری خوبیه خشى و هەست دەكەت خزمەتى مەرۇقایەتى كەردووه، بە تايىەتى كاتىنەك دەيىنەت خەلکى تەرم ھاوکارىيە بەر زەنخىتن.
- \* هۆشەمەندى خود (ذاتي): واتە زىيادبۇونى هەستىگەن بە خود و خەلکى تر، ئەمە خەلکە كە سەر بە هەمان دەستگان.

## بايەخى خوبیه خشى لە چىدايە؟

بايەخى خوبیه خشى لەوددا نىيە كە كارىئەك و بۇشايىمەك پى دەكاتمۇو لە چالاکىي دولەت يان دەستگا كۆمەلایەتىيەكان، بەلکو لەوددايە كە گەشە بە هەستە كانى خوبیه خشە كە و بەرامبەرە كەي دەدات، هەستىگەن بە ئىنتىما و دىلسۇزى بۇ كۆمەلگە و پتەو كەرنى پەيوندىيە كۆمەلایەتىيەكان لە نىوان توپىزە

جۇراوجۇرەكاندا، سەرەتاي ئەمەدی رەنگىيەكى ئەرىتى دەپىت بە ھاوبەشى لە پېشىكەشكەرنى خزمەتگۈزارى و ئاراستەكردن و رەسمىكەرنى سىاسەتكانى دەستگا كۆمەلایەتىيە كە، ھەروھا لە بەدواداچۇونى جىبەجىڭىرنى بەرناમەكەى و ھەلسەنگاندى بۇ خزمەتى كۆمەلگە بە گشتىي.

كارى خوبەخشانە ئامازىيکى بىنەرەتىيە بۇ سەركوتىنى بەرناມە كارى دەستگا كان لە ھەموو بوارىيەكدا وەك بوارى كۆمەلایەتى و ئابورى و سىاسى. گەشەسەندى كارى خوبەخشانە لە ھەر كۆمەلگەيەك لە كۆمەلگە كان بىتىيە لە رەنگدانەوە پېشىكەوتتۇرى لە سەرجمە بوارەكاندا لە كۆمەلگەدا و رەنگدانەوە تەبایى و يە كىگرتۇوبى تاكە كانى ئەم كۆمەلگەيەيە.

### بە شىودىيەكى گشتىي دەتوانىن بلىيەن بايدەخى كارى خوبەخشى بىتىيە لە:

1. ئەم خزمەتگۈزارىيەنە خوبەخش پېشىكەشى دەكتات رۆلى ھەمەن لە تەواو كەرنى ئەم كارانەي دەولەت ناتوانىت پېشىكەشى بىكات وەك پرۇزەي خزمەتگۈزارى و گەشەسەندىن، ھەروھا، كەرتى خوبەخش چالاكانەيە و بە شىودىيەكى خىراتىر و ئاساتىر لە دەستگا كانى دەولەت دەتوانىت خزمەتگۈزارىيە كان بىگەيەنەت.
2. دەرفەت دەرەخسىيەت بۇ ئاگادارى لە پىويسىتى و نەرىتىيە كانى كۆمەلگە و ئەممەش يارىدەدەرە بۇ بانگھېشىت بۇ كاركەردن لە سەر ئەم گرفقانە و چارەسەر كەرنىيان لە رىي حکومەتمەۋە يان لە رىي لايەنلى تەرەد.
3. يارىدەدەرە بۇ كۆكەرنەوە سەرچاوه ناوخۇيە كان لە سەرچاوهى مەرقىيە و مادى بۇ بەرزەكەرنەوە ئاستى كۆمەلگە بە بىن پەنا بىردىن بۇ سەرچاوهى حکومى يان دەرەكى.

4. لایه‌نی مرؤیی کۆمەلگە بەرز دەکاتەوە و گەشەی پىددات و ئەمەش سۆز و ھاوکاری نیوان خەلک زیاد دەکات.
5. مومارەسەی ديموکراتى پتەو دەکات لە رىئى پەخساندى دەرفەت بۇ خۆبەخشان بۇ وەرگىتنى بىيارى خۆيان لەسەر كۆمەلگە كەيىان بە شىۋىيە كى ديموکراسى و راستەوخۇ.
6. ئاگادارى لە كەلىن و كەموكۈرىيەكانى كۆمەلگە كە و سىستىمى خزمەتگۈزارى كۆمەلگە كە.
7. تاقىكىرنەودى رېگەي نوى بۇ وەلامدانەودى پىيوىستىيەكانى كۆمەلگە.
8. تەواوکىرنى كارەكانى حکومەت و پشتگىرييان لە پىتاو كۆمەلگە.
9. دىاردەيەكى گرنگە و ئامازەيە بە زىندۇوپى و چالاکىي جەماوەر، و نىشاندەرىنىكە بۇ راھى پىشكەوتىنى گەلە كە.
10. دەرفەت دەرەخسىيەت بۇ ھاوللاتيان مەشق بىكەن لەسەر بەشدارى لە كارەكان و لە وەرگىتنى بىيارەكان.
11. دەرخستى ويئنەي مرؤیی كۆمەلگە و پشتگىريى لە ھەرەودىزى خەلک.
12. دەيىتە مايىەي خىراڭىرنى پرۆسەي گەشەسەندن چونكە سوودى كۆمەلايەتى و ئابوورى گەورە ھەيە.
13. دەيىتە مايىەي لىك نزىكبوونەودى توپۇزەكانى كۆمەلگە و پتەوکىرنى پەيپەندىيەكانيان.
14. ھاوکارىي ئەو كەسانەي كۆمەلگە كە دەکات كە بىن توانان.

## چون ئامانجە کانى خوبه خشى دابەش دەكريت؟

ئامانجە کانى خوبه خشى بۇ دوو بهشى گشتىيى و تايىبەت دابەش دەيىت:

### ئامانجە گشتىيە کانى خوبه خشى:

- ❖ كەمكىردنەوهى گرفته کانى كۆمەلگە.
- ❖ گەشەپىدانى گىيانى ھاوبەشى لەناو كۆمەلگە و پۇوبەرۇو بۇونەوهى نەرىئىنى و لاموبالات.
- ❖ خىراڭىرىنى پېۋسى گەشەسەندن و قەربۇو كەردىنەوهى دواكە وتۈمىسى.
- ❖ بەشدارىي ھاولۇلاتىان لە كارى خوبەخشىدا پالىيان پىيە دەنیت بەرەو لىك تىگەيشىتن، و رىيڭىكەوتىن لەسەر ئامانجە كۆمەلگەيىەكىان، و كەمتر كەردىنەوهى دەرفەتى بەشدارىيان لە كاترى تردا كە ھەرەشە يېت لەسەر كۆمەلگە و يە كەگرتووپىيە كەي.
- ❖ بەشدارىي لە گەشەسەندنلىنى كۆمەلەيتى.
- ❖ كاراڭىرىنى رۈلى تاكە کانى كۆمەلگە و وېھرىئىنانى كاتى بۆشائى.
- ❖ قۇوللەرنەوهى كارى خوبەخشى لەلای لاوان و نەموجەوانان.
- ❖ بەشدارىي لە گەل لايىنه فەرمىيەكىان لە پەرەپىيدان و بەرەپىيشبردى كۆمەلگە.
- ❖ ئاگادارى لە گرفته کان و بابەتە کان و پېيىستىيە کانى كۆمەلگە، و بەشدارىيىرىن لە چارەسەر كەردىنيان.
- ❖ بە كارھىئىنانى توانا کانى كەسە کان و دەستتگا کانى كۆمەلگە بە شىۋىدە كى دروست.
- ❖ ئاسانكەردىنى ھاوكارى نىوان دەستتگا کانى حكومەت و رىيڭىخراوە ناھىكمىيە کان.

- ❖ بدیهیانی تهبايی و هاوکاري نیو کومه لگه.
- ❖ تمواوکاري (تکامل) ای نیوان سه رچاوه داريييه کانی حکومهت و تاييهت و سه رچاوه مرؤييه کانی خوبه خشی.

### ئامانجه تاييه تييه کانی خوبه خشی:

- ❖ ههستکردن به سه رکه و توویی له ثنه جامدانی کاريک که خلکی تر بېریزه و ته ماشای ده کنه.
- ❖ به دهستهپيانی پىگەيەکى باشتى لەناو کۆمەلگە.
- ❖ پىويستبوونى ههستکردن به ئىنتميما، و بېشىكىن لەو كەسانەي ئارامى و ويزدانى كۆيان پىددات.
- ❖ خودرە زامەندى
- ❖ خوبه خشان قەربووی كەمىي دەستى كار دە كەنەوە له دەستگا كان.
- ❖ ئەرك دەكىشىن بۇ ناساندى كۆمەلگەنى ناوخوبىي به خوبه خشە كان و بەم شىوھىيەش پاشتكىرىي مەعنەوى و مادى و كۆمەلايەتى بە دەست دەھىن چونكە ئەم دەستگايانە ناتوانى به گوشە گىرى دورى له تاكە كانى كۆمەلگە بىزىن.
- ❖ مەشقىكىردن بە تاكە كەس بۇ بەشدارىيەرنى سوودبەخش له كارى خوبه خشيدا.
- ❖ سوود وەرگرتىن له وزە و توانا و بەھرى كەسە كان.
- ❖ پەيدا كەرنى مەمانە و هەست كەردن بە رەزامەندى.
- ❖ سازكەردنى پەيوەندىي كۆمەلايەتى له گەل تاكە كەس و دەستگا ئەھلىيە كان.
- ❖ تىيگە يشتنى راستەقينە له داوا كارى و رووشى كۆمەلگە.
- ❖ فېركەردىي هەستى خوشويىتنى خلکى تر و خونھويىتى.
- ❖ راهىيانى تاكە كەس بۇ كاركەردن له گەل خلکى تر وەك يەك تىيم بۇ دروستكەردنى پلان و وەرگرتى بېيار.

## چون مافه کان و نه رکه کانی خوبیه خشکان دیاری بکهین؟

خوبیه خش هندیک مافی همیه که پیویسته ره چاوی بکهین بو نهودی پرفسهی خوبیه خشی چالاک ببیت و ریکخستنیکی سه رکه تووی ههیت. مافه کان وک مافی ورگرنی رینمایی و مهشقی پیویست بو نهنجامدانی کاره که، مامهله کردن له گملی به ریز و پیزانیمهوه، و ناییت کاتی به فیره بدهین له نهنجامی خراپی پلانه کانهوه. بؤی همیه پرسیار بکات و پیشنیار پیشکدش بکات سه بارت بهو کاره دهیکات. متمانهی پی بکریت و زانیاری پیبدیریت له سه ر کاره کهی. هروهها چمند نه رکیکی همیه، وک به کارهینانی وزه و توانایی پیویست، و پابنهندیتی به کات و ژوانی کارهوه، و نهنجامدانی کاره کهی به باشترين شیوه و ریزگرتن له یاساکانی کار، و ریزگرتن له نهینیی زانیاریه کان. پیجگه لمانهش، خوبیه خش نه مافانهی همیه:

- هست بکات به شداریه کهی روئی همیه له به دیهینانی ئامانجه کانی دهستگاکه.
- رینمایی و مهشقی پیبدیریت و سه رپه رشتی بکریت بو نهنجامدانی کاره کهی.
- فیرى نهود بکریت چون به باشتير کاره کانی نهنجام بدت.
- به ریزهوه مامهلهی له گمل بکریت.
- کاتی به فیره نه دریت له نهنجامی پلاندانانی خراپهوه.
- بؤی همیه پرسیار بکات و پیشنیار بکات سه بارت به کاره کهی.
- متمانهی پی بکریت بو نه زانیاریه نهینیی پیویستانهی ده خریته پیشی.
- ریزی لى بگیریت و پیزانینی بو بکریت بو نهود کاره نهنجامی داوه.
- به نووسین ستایش و هله لسه نگاندن بؤ کاره کهی بکریت.

- سەرەتای نەم مافانە، خوبه خش چەند ئەركىيکى ھەيە كە پىويستە ئەنجامى بىدات بۇ ئەوهى کارەكەمى بەرھەمدار بىت و کارىگەرىيىكى ئەرىئىنى ھەبىت، وەك:
- بەشدارىي لە چالاکىيە خوبه خشىيەكان.
  - كاركىردن وەك يەك تىيم.
  - رېزگرتەن لە خەلکى تر.
  - جىبەجىكىرىنى رېنمايى بەرپرسە كان.
  - كاركىردن بە چوست و چالاکىيەوە.
  - پىشكەشگەرنى بىرۋىچۇنى نوى و سوودبەخش.
  - كاركىردن بۇ ھاندانى خەلکى دەرۋىبەرى تا بەشدارى بىكەن لە کارە خوبه خشىيە كان بۇ خزمەتگۈزارىيى كۆمەلگە.

### خەسلەتەكانى کارى خوبه خشى (ئەرىئىيەكان)

1. كەمكىردنەوهى خەرجىيە تەشغىلىيەكانى رېكخراوى قازانچ-ئەويىست.
2. ئاراستەكەرنى وزدى مىرىسى و گۆرپىنى بۇ خزمەتى كۆمەلگە.
3. ئازادى دەرەخسەتىت بۇ كاركىردن و ھەلبىزادنى جۈرى كار.
4. دەبىتە مایىي كەمكىردنەوهى ئەركىي مادى لەسەر رېكخراوى كۆمەلايەتىيەكان، واتە ئىزافەيەكى راپاستەقىنەيە بۇ سەرچاواه كانى و بەم شىۋوھىش ئەو خەرجىيانە كە رەنگە رېكخراوا كە ناچار بوايە خەرجى بىكدايە لەسەر دامەزراندى كارمەند، دەتوانىت بە كارى بەھىت بۇ زىاتىر كەردن و چاكتىر كەرنى ئەو خزمەتگۈزارىيانى پىشكەشى دەكتە.
5. حەماسەتى تىدايە، ئەمە شتىيەكە لە كارى رۆتىنيي مۇوچەيىدا نىيە، بەلام پىويستە ئەم حەماسەتە بە كارىبەيىت بۇ شىۋاپى ئاشتىيانە رېكخراوا كە بە شىۋوھىدەك كە باكىگەراوندىيىكى پسپۇرلى و شارەزابى ھەبىت.

6. بوار بؤ موماره سه کردنی دیموکراسیه تی کۆمەلایتی دەرە خسینیت له کۆمەلگە، خەملک ئازادانه دىته پىش و به خۆی جۆرى کاره کە هەلدىبىزىت، و خۆبەخش دەتوانىت به راستگۆرى بۇچۇنى خۆی لەسەر سروشت و ئاستى خزمەتگوزارىيە کە دەرىزىت.
7. شىوازىكى ئەرىنېيە بۇ سوود وەرگرتىن له وزەى لاوان و پىر کردنەوهى کاتى بەتالى بە شىوازىكى بىناتنەرانه.
8. خۆبەخشە كان رۇئىكى گەورە دەگىرپىن له گۆرپىنى بەرناامە كانى رىكخراوه کە بە گۆرپە پىۋىستىيە کۆمەللىيە كانى کۆمەلگە.
9. دەتوانىت به خۆبەخش ھەندىك كەلىن و كەمۈكۈرى له ھەندىك پىپۇرىسى دەگەمندا پىر بىكىتىدە.

### لايەنە نەرىنېيە كانى کارى خوبىه خشى

1. رەنگە حەماستى زىادى خۆبەخشە کە بىيىتە مايمى بە فيرۇدانى سەرچاوه کانى رىكخراوه کە ئەگەر رىنمايى دروستى له گەل نەيت.
2. حەماستى خۆبەخشە كان و خواستىيان بۇ ئەنجامدانى كارىكى دىاريڭاراۋ ئەو ناگەيەنیت کە رەنگە ئاستى ئەدای ھەندىك خۆبەخش كەمتر يېت له هي پىپۇرانى بوارە کە چونكە بە تەنبا حەز ماناتى توانادرى نىيە.
3. بە شەرم دادەنرېت ئەگەر خۆبەخش بەردەواام نېيىت له کاره کەمى لە رىكخراوه کە، خۆبەخش بۇي ھەمەيە ھەر كاتىك بىھوېت خۆى بکشىنېتىدە بە بى ئەوهى ھىچ پابەندىيە کى لەسەر يېت، و ناتوانىت ناچار بىكىت بۇ درېزىدەن بە كار، يان تەنانەت ئەوهى کە پاشە كىشە كەمى بە رىكۈيىكى و رىكخراو بىت.

4. رەنگە کۆکردنەوەی کۆششى خوبەخşانە و سىستەمەيانە لە رىكخراوه كە بىيىتە مايمىي دابەزىنى مەعنەوييات لە ئەنجامى جياوازىي مامەلە كردن لە نىوانىيان، ئەمەش دەستگاکە دوور دەختاوه لە ئامانجە كانى.
5. زۆر جار خوبەخش ئارەزووەكانى لەسەر حسابى كارى لە رىكخراوه كەدا تىرى دەكتات، ئەمەش دەبىيىتە ھۆى سوود وەرنە گىرتىن لە كۆششە كانى و تىنە گەيشتن لە فەلسەفەي رىكخراوه كە و ئامانجە كانى.
6. نەبوونى دىسپلين يان كەموکورپى لە مومارەسە كردى دەسەلات لەناو رىكخراوه كە و ئەنجام نەدانى بەدواچۇون و ھەلسەنگاندىن.

### تەكىنەكانى کارى خوبەخش كاماندەيە؟

يەكمە: پاڭەياندىن و بانگھېشت

مېديا روپلىكى گۈنگى ھەيمە لە كارى خوبەخشى وەك سەرچاۋىيەك بۇ پرۆسەمى گەشەسەندىنى كۆمەللايەتى و ئابورى، سەرەرای ئەمەش، مېديا روپلىكى گۈنگى ھەيمە لە دەرخستنى بايەخى كارى خوبەخشانە لە كۆمەلگەدا بۇ ھاوکاريى چىنى ھەزاران و ھاندانى كۆمەلگە بۇ بەشدارىي لە كارى خوبەخشانە. مېديا دەتوانىت لەم بوارانەدا روپل بىيىت:

- رېزگار كردىنى خىزانەكان و ھاوکارىيان تا بتوانن كاروبارەكانى خوبىان بەرپىوه بىهن لە رېيى فېيركەن و نەھىيىتنى نەخويىندهوارى.
- ھاندانى خوبەخش بۇ ھاوکاريى.
- ھاندانى بېيارىيە دەستان بۇ كاركەدن.
- ھاندانى بازىرگان و پىيشه سازان بۇ بەشدارىي لە كارى خوبەخش.
- بەشدارىي مېديا لە پرۆسەى گەشەسەندىن.
- جەختىكەرنەوەي مېديا لەسەر پالنەرەكان و بەها ئايىنېيە كان بۇ ھاوکاريى كۆمەلگە.

- بنیاتنامی حزی به شداری کردن و هاوکاری دو لهت بۆ گه شه سه ندن به شیوه کی گشتی.
- میدیا روئیکی گهوره ده گیریت له ئاشکرا کردنی گورانکاریه کومه لایه تیه کان و هاندان و راکیشانی با یه خی خەلک بۆ به شداری کردن له پیشکە شکردنی خزمە تگوزاریه کان.
- به شداری میدیا له فیکاری و مهشق و به شداری له دروست کردنی بپیاری په یوەست به ژیانی هاوولاتیان.
- میدیا روئیکی گرنگ ده گیریت له قوولکردنەوە گیانی ته واکاری له نیتو خەلک و هاندانی هاوکاری.
- میدیا روئیکی گرنگ ده گیریت له پیه و کردنی هەست و بەها کانی به شداری و هەست کردن به بەرسیاریتی کومه لایه تی و به خشین.
- بۆیه پیویسته میدیا یەک هەبیت بۆ گمیاندنی هموال لە سەر خوبە خشین به تایبەتی له بواری گەشمی گشتگیر، ئابوری و کومه لایه تی و سیاسى و روشنیبری. دەبیت ئەوەمان له بیریت وەک چۈن خەلک ھەبیه ھانی خەلک دەددەن بۆ خوبە خشی، خەلکی تر ھەبیه کە ساردیان ده کەنەوە و پەشیمانیان دە کەنەوە و تەنانەت ھەبیه گالتەیان پى دەکات.

## دۇوەم: پروسەی ھەلبىزاردەن

پروسەی ھەلبىزاردەنی خوبە خش ئە گەرچى و پىندە چىت پروسەیه کى ئاسان يېت بەلام راستىيە کەی کارىکى سەختە، بە تايىەتى ئە گەر خەلکىمان هەبیت کە ئامادە بن بۆ کارى خوبە خشى بەلام ھىنده پیویست زانىاريان لە سەر بىرۋە کەی خوبە خشىن و پابەندىتىيە کان نەبىت. بۆیه پیویسته رىكخراوە کە رەچاوى ئەمۇ بناغانە بکات کە بە کارى دەھىنېت بۆ وەرگرتى خوبە خش، بەم شیوەيەش

دەتوانیت بە باشترين شیوه وزهی خۆبەخشە کان بە کاربەھینیت. دۆزىنەوەی خۆبەخش  
چەند گرنگە، بە کارھینانی وزه کانیان ھیندە گرنگە. بە کاربەھینریت بۇ ئەوەی:

- \* بېرىكىردىنەوە پیویستىيە بىنچىنە بىيەكانى دەستگاکە-كۆمەلگە كە.
- \* بىگۈنچىت لە گەل توانا كان و خواستى خۆبەخشە كە.
- \* دژى چەمكە كانى رۆشنېرى و كۆمەلايەتى نەيەت.
- \* نەيخەينە ناو كىشە ياسايى يان شتى پىيچەوانە لە گەل چەمكە  
كۆمەلايەتىيە باوهەكان.

كاتىك خۆبەخشىك دىتت بۇ رىيڭخراوه كە، پیویستە رىيڭخراوه كە ورد بىت لە  
پرۆسەي وەرگىرتى. لايەنى جۆرایەتى خۆبەخشە كان زۆر گرنگىتە لە لايەنى  
چەندايەتى. كارى خۆبەخش خەلگى خاونە تايىەتىيەكى ديارىكراوى پیویستە،  
وەك بىرۇا بە كارى خۆبەخشانە، بىيىجگە لە تىيگەيشتن لە ئەرك و  
بەرسىيارىتىيەكانى سەرشانيان. بۇيە پیویستە ئەم خالانە پەچاو بىكىت  
يەكەم: دابەشكىرىنى فۇرمى تايىەت بە خۆبەخسان.

دەۋوەم: بەرناممەيەكى ناساندن سەبارەت بە رىيڭخراوه كە و ئامانجە كانى و  
پرۇزە كانى و دەستكەوتە كانى و هيوا كانى.

سېيىم: سازكىرىنى كۆبۈونە وەيدىك لە گەل خۆبەخشە كان بۇ ئاڭادارى لە بۇ چۈونىيان  
لەسەر رىيڭخراوه كە، ئىنجا دەرفەتىيان بېبىرىت لىيژنە و بەشە كان ھەلبىزىن، و  
دەبىت بخىنە زىر رىنمايى و سەرپەرشتىي.

چوارم: پیویستە رىيڭخراوه كە تەنلى بىر لە ئارەزووەكانى دەستگاکە نە كاتەوە،  
بایەخ و ئارەزوو و توانا و بۇچۈونى خۆبەخشە كانىش گرنگەن. ئەگەر  
خۆبەخش ھەست بىكەت رېز ناگىرىت لە ئارەزوو و بەها كانیان ئەوسا  
رىيڭخراوه كە بەجي دەھىلەن، سەرەرای ئەمەش، پیویستە رىيڭخراوه كە وریا بىت

له هملبزاردنی خوبه خشے کان چونکه هملبزاردنی خوبه خش ثم بايه خانمی  
ههیه:

\* دارپشنی چه مکی هاویه ش بو هردوولا، سه باره ت سروشتی کاره که،  
چوار چیوهی کارکردن، سووده کانی له ماوهی کورتخایمن و دریزخایمن، و  
پابهندیتیه جوزاوجوزه کانی تیمه کان.

\* هملبزاردنی دروست هرودها رویی ههیه له:

1. دابینکردنی توانا بو ئوهی به باشی سوود له وزه و توانای خوبه خش  
و دربگیریت.

2. کولفهی ثاماده کاری کم ده کاته وه.

3. خیزایی گهیشن به ئامانجە کان زیاد ده کات.

4. ریگه به بى هوودهی نادات.

5. ئەركى زىدەتر له توانای خۆی ناسپیردیریت به خوبه خشە کە.

6. تیگەیشن له ئامانج و ھیوا کانی دەستگاکە

#### راھینانه وە، مەشق:

زۆر جار خوبه خشە کان پیویستیان به راھینان و مەشق ههیه بو ئوهی به باشیی  
سوود له توانا کانیان و دربگیریت و وا باوه ھەندیکیان کاتی زیاتری پیویسته له  
ھەندیکی تریان. ئامانجە بنەرتییە کانی مەشق پەیویستن به:

1. هەلۇیستی مەشقپیکراوه کان.

2. قوولکردنەوهی پسپوربى.

3. پەیدا کردنی شاره زایی نوی.

ئامانچە کانى خولى راھىنانى خۆبەخشە کان پىویستە ھەموو ئەم بوارانە بگىرىتەوە، مەشق ھەلۋىستى خۆبەخشە کە رۇون دەكتەمە و يارمەتى دەدا بە شىيەھە كى باشتەر كارە كانى بکات.

### مەشق ھەروەھا روپىكىي بەرچاوى ھەيە لە:

1. راکىشانى خۆبەخش بۇ دەستگاكە.
2. بەردهوامىيدان بە كارى خۆبەخشى بۇ درىزترىن ماوە.
3. سود و درگىتن لە توانا و وزە خۆبەخش بە باشتىرين شىوە لە ھەموو بوارە كاندەوە.

### سېيھەم: چوارچىوهى رىڭخراوەيى (اًلطاَر التَّنْظِيمِي)

بايەخى دانانى چوارچىوهى رىڭخختىنى كارى خۆبەخشانە لەھادىيە كە رەنگە خۆبەخشى تاکە كەس پاشە كىشە بکات، لە لايەكى تىريشەوە بۇ ئەوهى ئاگادارىين لە ھەر ئاستەنگىك كە سەرھەلددات. كارى خۆبەخشانە دەبىتە مايەي زىياد كىردى رىز و هىز بۇ گروپە كە، وەاوەتات تاکە كەسىش دوور دەكەويىتەوە لە خۆپەرسىتى و لادان لە ئامانچە کان، ھەروەھا، دارشتىنى چوارچىوهى رىڭخراوەيى دەبىتە مايەي بەردهوامىي كار و بەدواداچون.

### چوارم: ھاندان و چالاڭىردن

راکىشانى خۆبەخش ئاسانە، بەلام ھىشتەوەي زەحەمەتە. چەندىن ھۆكار ھەيە، وەك تىئە گەيشتنى رىڭخراوە كە لە نەفسىيەتى خۆبەخش و پشتىگۈي خستىنى بوارى دروونى (بۇ نمۇونە، پىزانىن و رېز، خۆسەلماندىن، ئەوهى كە مەرۆڤ پىيى خۆشە مەدھى بىكىت). ئەگەرچى ئەم پىویستىيانە بە چاوانىيىرلىن، بەلام زۇر گىرنىڭن بۇ مەرۆڤ. بۇيە پىویستە رىڭخراوە كە لە رىئى پىزانىنى مەعنەویيە وە ھاندى خۆبەخشە کان بىدات و واى لى بکات ھەست بکات كە بەشىكە لە

قمهارهی رینکخراوه که و بهم شیوه‌یهش ئاستی دلسوزی زیاد ده کات. هاندان و چالاککردن روئیکی بەرچاو ده گیرن لە ھیشتنهوھی خوبه‌خش و سوود و درگرتن له وزه و پسپورییه کانی.

چەند شیوازیک ھمیه بۆ هاندان، وەك:

**1. بەشداریپیکردن:** واته خوبه‌خش بخربىتە كروکى ئىشە کانى کارى دەستگاكە — نەوەك پەراوایز بخربىت.

**2. شەفافىيەت:** کارى دەستگاكە زانراو و بەرچاو يېت و ئامانجى شاردراروهى نەبىت.

**3. بەرز راگرتن:** پیویستە ھەمیشە دان بىرىت بە دەستكەوت و بەخششە کانى خوبه‌خشدا.

**4. ئاۋىتە كەردن:** پیویستە دەرفەت بىرىت بە خوبه‌خش ئاۋىتە دەستگاكە و خەلکە كە بىيت، ئەگەر بە خۆى بىيەويت.

**5. راۋىز:** پیویستە بوار بىرىت بە گفتۇرگۆز و وەرگرتنى بۆچۈنۈيان.

**6. لابردنى ئاستەنگە كان:** شتىك كە زۇر خوبه‌خش ئازار دەدات بىرىتىيە لە "رۇتىن"، خوبه‌خشە كە بە حەماسەتىوھ دىيىت بۆ كار بەلام توشى بىرۇ كراسىيەتى تەكىنلىكى و كارگىزى دەبىت، ئەمەش لە حەماسەتى كەم دەكتەمەوھ. پیویستە بەردەۋام كار بىكەين بۆ لابردنى ئاستەنگە کانى پىش خوبه‌خش و كاركىردن بۆ هاندانى بۆ درېزەدان بە كارە کانى.

**7. سوپاس و پىزانىن:** ئەمەش بەشىكە لە بەرز راگرتنى خوبه‌خش. بەرز راگرتن رېنگە لە بۇنەي گەورەدا بىيت بەلام سوپاس و پىزانىن دەشىت سوپاسنامەيەك بىيت، و لە ماوهى لە پاش ماوهى خوبه‌خشىيە كەيدا بۇي رەوانە دەكرىت بەوھيوايىھى جارىكى ترىيش دىدارى لە گەل بىكىت لە بۇنەيەكى ترىى كاركىردن.

## شیوازه کانی راکیشانی خویه خش

شیوازی جو را جو ر همه بو ئەنجامدانی هەلەمەتی راکیشانی خویه خش، کە ئەگەر بە باشى ئاماھە کارى بو بىكىرت ئەوا زۆر كارىگەر دەبىت، بە رەچاو كەدنى دىدگەى رېكىخراوه كە و ئەو بابهەتەي دەھىويت خویه خشى بو ئاماھە بکات. شیوازە کان برىتىن لە:

**1. هەلەمەتى بىر فراوان بو راکیشانى خویه خش:** لە دوو حالە تدا پەنا بو ئەم شیوازە دەبىين:

- كۆمەلگە پىويسىتى بە ژمارەيەكى گەورەي خویە خشە بو ماوەيەكى كەم بو بۇنەيەكى دىاريڭراو.
- ئەركى خویە خش سادەيە و پىويسىتى بە شارەزايى و كارزانى تايىبەت نىيە و زۆر خویە خش دەتوانن پاش مەشقىنلىكى سادە ئەم كارانە ئەنجام بەدن.
- ئەم هەلەمەتە لە رىيى بلاو كەرنەوەي ھەندىيەك زانىارى سادەوە دەست پىيەدە كات سەبارەت بە بابهەتكە و ئەركە كان، ئەمەش لە رىيى نامىلىكە بىچووڭ و بلافۇڭ بو ناساندىنى بابهەتكە، و ھەلۋاسىنى پۇستەر و راگەياندىنى چالا كىيەكان لە كۆبۈنەوەي جەماوەرىي جو را جو ردا.

## 2. هەلەمەتى راکیشانى بە ئاماڭ جىگىراو (مستهدفة):

لىيەدا ئاماڭچە كەي هەلەمەتى راکیشانى خویە خش ژمارەيەكى كەم و دىاريڭراوه لە خویە خش كە هەلەمەتە كە ثاراستەي ئەمان دەكىرىت نەودك ھەمۇ خەلّك. كاتىيەك پەنا بو ئەم شیوازە دەبىين كە ئەركە داوا كراوه كان لە خویە خشان پىويسىتى بە شارەزايى و پىپۇرى و لېزانى ھەبىت و ئاماڭچى ھەلەمەتە كە ئەو كەسانەيە كە

لهو بواردها شارهزان. پلاندانان بؤ ئەم ھەلّمەته پیویستى به وەلامدانەوەيە بؤ ئەم  
پرسىيارانە:

- پیویستمان بە چىيە (ئەركە كە)؟
- كى دەتوانىت پىشكەشى بکات (خۆبەخشەكان)؟
- چۈن پەيوەندىيان پىوه بکەين؟
- چى ھانىيان دەدات؟

### 3. ھەلّمەتى راكيشانى بازنىي دەوروپەر:

واتە ھەلّمەتىك بۇ راكيشانى نەو كەسانىي لە دەوروپەرى كۆملەگە بەئامانجىگىراوه كەن، نەمانە نەو كەسانەن كە پەيوەندىيان ھېيە لە گەل كۆملەگە كە و ئىيمەش دەمانەۋىت رايىان بکىشىن بۇ ئەنجامدانى كارى خۆبەخشى، نەمانە رەنگە يېنە پېزىوه:

- خاونىي بايەتكە كە يان توپىزە بەئامانجىگىراوه كە.
- ھاۋپىي خۆبەخشە كان.
- كۆملەگەي دەوروپەرى ناوجەمى چالاکىيە كانمان.
- ئەوانىي لە گەل توپىزە بەئامانجىگىراوه كە زيانيان پىڭەيشتۈوه.

### ج- پەيامى راكيشانى خۆبەخشان

ھەر ھەلّمەتىك بۇ راكيشانى خۆبەخشان، پەيامىكى تايىبەت بە خۆى ھېيە. لەم پەيامەدا ئەمە دەرىتىمەدە كە بىۇچى ئەو كۆملەگەيە پیویستى بەو خزمەتگوزارىيانەيە (كات يان كۆشش يان پارە يان هتد). پیویستە نامە كە كورت بىت و سادە بىت و راستەوخۇ بىت و بە خۆبەخشە كە رابكەيەنلىكت كە پیویستمان بە كۆششە كانىيەتى و بەشدارىي ئەو دەيىتە مايىەي بەدېھىنانى ئامانجى ئەرىنى،

و لیردا دهیت جهخت بخهینه سهر ئوهی که کۆمەلگە که پیویستى به کار و خزمەتگوزارييە کانى ئوهى.

### بۇ نموونە

- کارکردنى تو لە گەل رېخراوه کە، هەنگاۋىكە بۇ پشتىگىرى لە باپتى.....
- پىكەوە دەتوانىن باشتىر کۆمەلگە کە بىيات بىيىن.
- بەشدارى بىكە بۇ چاكتىرىنى ژيانى ئەو قوربايانىيە.

ئەو فاكتەرانە کامانەن کە رېگە خوش دەكەن بۇ راكىشانى خوبىه خش و هىشتىنەوەيان لەگەل رېخراوه کان؟

پرۆسەي راكىشانى خوبىه خش كارىيکى گرنگە کە دهیت رېخراوه کان بايە خى پىچ بىدەن، پىش پرۆسەي راكىشان ھەندىك كاروبار ھەمە کە پیویستە رېخراوه کە رەچاوى بکات وەك ھەنگاوى ئامادە كارى بۇ ئوهى بتوانىت بە باشى و سەركەتووسي خوبىه خشەكان بېرىيە بىات، وەك.

1. رېخراوه کە لىكۈلىنەوە بکات لە پیویستىيە کانى خوبىه خشەكان، واتە ئەم بەش و پرۆژە و خزمەتگوزارييە ديارى بکات کە كارى تىدا دەكەن.
2. ژمارەي پیویست لە خوبىه خشان چەندە.
3. رېخراوه کە شوئىنى ئامادەبۇون و كارى خوبىه خشەكان ديارى بکات.
4. رېخراوه کە شوئىنىك دابىتى بۇ پىشوازىي لە خوبىه خشەكان.

چەند فاكتە رېك ھەيە بۇ راكىشانى خوبىه خش و هىشتىنەوەيان، لە رېي ئەم خالانەوە:

1. گەشەسەندىنى چەمكى خوبىه خش، واتە ئىيمە پیویستمان بە خوبىه خشىك نىيە تا ھەموو كات و تواناي خۆى بۇ رېخراوه کە تەرخان بکات، بەلام پیویستە ھەموو توانا و كاتىيکى خوبىه خشەكان بەرز و بەريز رابگرىن بە تايىبەتى

- ئەگەر پسپۆرییە کى تايىبەت بۇو، بۆيە نايىت كاتى خۆبەخش بە فيرۇ بىدەين، واتە بە خىشى خۆبەخشدە كە هەرجەندە كەم و سادە بىت جىڭەي پىزە، گۈنگ ئەوەيە رېكخراوه كە كاتى خۆبەخش بە فيرۇ نەدات.
2. كۆبوونمۇدەكان. زۆرىيە جار گەلەيى ئەوە دەكىرىت كە كۆبوونمۇدەكان درېژن و ماوەيە کى زۆر دەخایەن، كاتى خەملەك بە فيرۇ دەدرىت و رىز لە مەوعىيە كانا ناگىرىت. پىۋىستە بە باشى ئامادەكارى بۇ كۆبوونمۇدەكان بىكىرىت و رىز لە خۆبەخش و كاتى بىگىرىت.
3. هاندانى لاؤان ئەمەش لە رىسى دروستكىرنى پرۇزەت تايىبەت بە لاؤان و گەشەپىدانى ھەستى ھاولالاتىنى لەلايەن و بەشدارىكىرنىان لە كاردا و رېنگىرتەن لە بۇچۇنلىان و دەرفەتىيان پىيەدرىت بەشدارى بىكەن و رىز لە رەوشە كەيان بىگىرىت بۇ نموونە قوتايان، دەبىت رىز لە كاتى وانە و خويىنىان بىگىرىن.
4. سوودىيەكى ديارىكراو - سوودىيەكى ديارىكراو رەنگە ناكۆك بىت لە گەل پىرسىپى قازانچ-نەبىستى و نەبوونى سوودى مادى بەلام دەتوانىن سوودى تر بىگەيەنин بە خۆبەخش وەك زانىيارى و پسپۆرى و شارەزايى و مەتمانە بە خۆبۇون بە رەچاوا كەنلى ئامانجە بالا كانى رېكخراوه كە و كارە كە. دەشىت ھەردۇو ئەو ئامانجە پىيەكە و بەھىنەن دى.
5. تۆمارى خۆبەخشان - رېكخراوه كە و يەكىتىسى ھەرەزىيە كان دەتوانىن تۆمارىيەك بىكەنەو بۇ خۆبەخشان و ئاراستە كەنلىان بە ئاراستەي گۈنجاو و دروست بۇ بە كارھىننانى توانا كانىيان، بە ھەمان شىيە دەتوانىن تۆمارىيەكمان ھەبىت بۇ پسپۆرەن، تۆمارى پسپۆرەن، بۇ ئەوەي بانگەيىشتىيان بىكەين بۇ سوودوەرگەتن لە پسپۆرەيان.

6. یاسا ناخوییه کان و همولدان بؤ پیشخستنیان بؤ ئوهه کی مەعنەوی بدەن بە خوبیه خشە کان، خوبیه خشین هۆیه ک دەیت بؤ پیدانی پاداشت و خەلاتکردن و پیدانی پیگەی کۆمەلايەتى، زۆر ولات لەم بارەيە وە ياسايان دارشتۇوه.

7. خەلاتکردنى خوبیه خشان - بابەتى خەلاتکردن دەشىت لە رېی دەولەتەوە يېت يان لە رېی رېكخراوە كە خوبیه وە، بؤ نموونە بروانامەي رېزلىيان يان ئاهەنگىكى سادە بؤ ئوهه تىشك بخەينە سەر كارى خوبیه خشە نوييە کان.

8. بلاوكىردنەوە - ئەو رېكخراوانە كە بلاوكراوە وەرزىيان ھەيە يان گۇفارىيان ھەيە دەتوانن نموونەيەك لە بەخششى خوبیه خشە کان و كارەكانيان بلاويكەنەوە بؤ ئوهه ھانى كارى خوبیه خشى بدرىت و وەك توخىميك بە كاربەيىرىت بؤ راكىشانى خوبیه خشى نوى.

9. قەربىو كىردنەوە خوبیه خشان - واتە قەربىو كىردنەوە ئەو خەرجىيە فعلىيانە دەيکەن لە ئەنجامى خوبیه خشىيە كەوە، بؤ نموونە پارەي ھاتووچۇ و شتى تر، ئەمە هيچ ناڭۈركىيە كى تىدا نىيە لە گەل پەنسىيپى سوود ودرنە گىرتىنى دارايى، ھەندىئىك ھەيە بە خۆى واز لەم مافەش دەھىنېت.

## پىيورەكانى ھەلبىزادنى كادر چىيە؟

1. بېروا بە كارى خوبیه خشى.
2. ئامادىيى بؤ كاركىردىن لە گەل تىمى كار.
3. وەسفكىردىنە جۈرەكانى كارى خوبیه خشان.
4. پۇلينكىردىنە خوبیه خشە كان بە گوېرەي پىپۇرى شارەزاييان.
5. لېكۈلەينەوە لە پالنەر و ھاندەرى خوبیه خش.

6. له هلبژاردنی خوبه خشدا جه خت بخهینه سه ر گونجاویستی له گه ل باقی  
ئه ندامانی خوبه خش.
7. راستو گبی خوبه خش له کاره که هی.
8. پابهندیتی به به ها ئه خلاقییه کان و حجزی خیره مهندی.
9. خونه ویستی و دوری له کاریگه ری هوزگه ری و خیزان.

### ھەلسەنگاندن:

پیویسته به شیوه یه کی زانستی هه مسوو کوششە کانی خوبه خشان هەلسەنگانین، و  
دەبیت خوبه خشە کان لم پرۆسەیدا به شدار بن، بۇ ئەمەدی:

1. تىڭگىشتن له بايە خە کەمی و لم بەر شە فائیهت.

2. بۇ ئاگادارى له ئەنجامە کان و ئەنجامدانى هەلسەنگاندى خود.

3. بۇ ئاگادارى له ھاوکارىي فعلى کە رىنگخراوه کە پىشىكەشى كردوووه.

4. بۇ سوودودر گرتەن له ئەنجامانە کان و له کە موکورىيە کان بۇ پلاندانانى  
ئايىنده به شیوه یه کی باشتىر.

### به دوا داچوون:

وا باوە هەندىيەك کارى خوبه خش بۇ ماواهىيە کى ديارىيکراوه يان بۇ بابەتىكى  
ديارييکراوه. وەك پەشمالي کارى خوبه خش کە بۇ ماواهىيە کى ديارىيکراوه، هەندىيەكى  
ترەمەيە کە بەر دوا مى ھەمە. دۆزىنە وە خوبه خش بۇ جۆرى دووەم زەممە تىرسە، و  
گەرانە وە خوبه خش پەيوەستە بەمە ئاخۇر رەزامەند بۇو له يە كەم جار کە بە  
خوبه خشى کارى كرد. پیویستە رىنگخراوه کە تىڭگىشتنىكى روونى ھەمیت کە  
چۈن سوود له خوبه خشە کانی وەربىگەتىت بە تايىبەتى ئەگەر خەرجىيى كردووو  
لەسەر ئاماذه كردن و راهىتىيان و خوبه خشە کان ئەزمۇون و شارەزايىان پەيدا كردووو  
لەسەر كاره کە.

## شیوه کانی کاری خوبه خش؟

**۱-** کاری خوبه خشی تاک: بریتیه له کاریک یان ره فتاریکی کۆمەلایتى كه تاکه كەس لەلاين خوبه وو و به ويستى خۆى دەيکات و هىچ مەبەستىتىكى مادى نىيە و لەبەر پىودرى ئەخلاقى يان كۆمەلایتى يان مروپى يان ئايىنى ئەنجامى دەدات. بۇ نمۇونە لە بوارى نەھىشتىنى نەخويىندەوارىيدا، كەسىك وانه به چەند كەسىك دەلىتەوە و فيرى خويىندەن و نوسىنييان دەكتات، يان پارە دەدات به رىكخراوينك كە كار بۇ نەھىشتىنى نەخويىندەوارى دەكتات.

**۲-** کاری خوبه خشى دەستگايى: ئەمە پىشكەوتۇرە لە کاری خوبه خشى تاک و به شىۋىدە كى رىك خراوە. لە وللاتانى عەرب ژمارەيە كى زۆر دەستگا و رىكخراوى ئەھلى ھېيە كە کارى خوبه خش دەكەن بۇ خزمەتى كۆمەلگە كانىان. لە ھەندىك كۆمەلگە کارى خوبه خشى رۇيىكى گەورە دەگىرپەت لە پىشكەوتىنى كۆمەلگە. کارى دەستگايى دەيتە مایىي يە كخستانى كوشش و توانا كانى كۆمەلگە كە، رېنگە تاکە كەسىك نەتوانىت کارىكى ئەوتۇز بکات لە ئاستى نەھىشتىنى نەخويىندەوارى، بەلام دەتوانىت پارە بىدات، دەستگا كۆمەلایتىيە جۇراوجۇرە كان دەتوانى ئەركە پەرشۇبلاۋە كان كۆبکەنەوە و توانا كان يەك بىخەن ئەگەر ھەماھەنگى ھەيىت لە نىوانيان.

لەپىرمان يېت ئەو خوبه خشانەي لە دەستگاكان كار دەكەن دەتوانى بە خوبه خشىي كارى گەورە بکەن لە چوارچىسوھى رىكخراوە كاندا. كە رىكخراوينك چەند خوبه خشىكى ھېيە و اته ئەو رىكخراوە، سەرچاوهى مروپى ھېيە، و پىويسىتە بىزانىن ئەو سەرچاوهى لە بەرامبەر پارەيە لە بودجەدا (سەرچاوهى مۆرپى دەستگاكە = بىرپەك پارەي دىاريڭراو). و اته كاتىك پرۇزەيەك پىشكەشى دەستگا كۆمەككارە كان دەكەين ئەوا بەشىكى زۆرى ئەم بودجەيە دەچىت بۇ ئەو كەسانەي چالاکىيە كان ئەنجام دەدەن و دەبىنەن زۆرىيە بودجەي پرۇزە كان بەندىنكى ھېيە تايىبەتە بە

کارمهندان و ئەم بەندە کولفهی لهوانەی تر زیاترە و بۆیە زۆر کۆمەکكار دانوستان دەکات لهسەر پرۆژە کە بۇ ئەودى کارمهندانى پرۆژە کە كەم بىكاتەوە ياخود كرييەكان كەم بىكاتەوە، ئەم دوو كارەش كاريگەرى نەرينى دەيىت لهسەر پرۆژە کە، مۇوچە و كرييى كەم بايەتىكە كە كارمهند و كىنكارە كان پىسى قايل نابن بە تايىبەتى كە هيچ سەرچاوهى كى ترى داھاتيان نىيە.

دەستتگا ئەھلىيەكان هەول دەدەن باشترين جۆرى خزمەتكۈزارى پىشكەش بىكەن بە كۆمەلگە، و دەيەويىت باشتىر بىت لەوانەي حكومەت پىشكەشى دەکات. ئەمەش ناكىيەت ئەگەر كرييکارەكان مۇوچەيان نەبىت يان مۇوچە كىيان كەم بىت، چۈن داوا بىكەين لە كارمهند و كىنكارى دەستتگايى ناھىكمى كاريىكى باشتىر بکات و لە ناستى كومپايانا تايىبەتىيە كان بىت بە مۇوچە و كرييى كەمتر، كە خەلکىش چاوهرىي خزمەتكۈزارى ناياب دەکات لە رېكخراوى ناھىكمى.

پەنگە هيچ رېڭدىيە كى تر نەبىت بۇ چارەسەر كەنلى ئەم ھاوكتىشە قورسە مەگەر لە رىيى بە كارھىنانى خۆبەخشەوە نەبىت. ئەو كەسەي بە گىيانى خۆبەخشى دىت واتە ئامادەيە كار بکات لە بىرلا و خۆشەۋىستى و بايەخدان بە خزمەتكەنلى كۆمەلگەوە. هەر بۆيە چاوهرىي ئەودى لى دەكەين كە كاريىكى پوخت و جوان پىشكەش بکات، دىيارە بۇ ئەم مەبەستەش پىۋىستە رېكخراوه كان مەشقى پى بىكەن و ئاوىتىمە رېكخراوه كە بىكەن.

### ئاستەنگەكانى پىش كارى خوبىه خشى؟

ئاستەنگى جۆراوجۆر لە پىش كارى خۆبەخشى ھەيە، ئەم ئاستەنگانە دوو جۆرن كە پىۋىستە ئەوانەي لەو بوارەدا كار دەكەن ئەو دوو ئاستەنگە نەھىيەن، يان سنورىيىكى بۇ دابىنەن. توپۇزى يە كەم سەبارەت بە خۆبەخشە كان:-

□ كاتى چالاكيي ناو دەستتگا كە ناكۇ كە لە گەمل كاتى خۆبەخشە كە.

- هنهندیک خوبه خش له پابهنديتی و هملگرتنی بدرپرسیاريستی دهترسن.
- لاوازی داهاتیان، که دهیته مایهی ئوهی خویان بهدور بگرن له کاری خوبه خش.
- بايه خدان به روشي مادی و خیزانی و گمهان بۆ پاروویهک نان.
- بهدهست نهینانی خویندواری پیویست.
- نهبوونی روشنبیری سهبارهت بايه خی کاری خوبه خش.
- ترس له حه ساسیبیتی کوملهگه.
- نهبوونی هاندھری مادی و معنھوی بۆ کاری خوبه خشی.
- نهبوونی تیمیکی کار که هانی کارکردنی برات له گھلی.
- پى نەزانىن له بەرامبەر ئەو کارانەی خوبه خش دېکات.

### تۈرىتى دوومن تاييەت بە دەستگا خوبه خشىيەكان:

- نهبوونی هەماھەنگى و ھاوتايى لە نیوان تىمى کاری دەستگاکە و خوبه خشە كان.
- ناربونى لە رۆل و تاييەتمەندى خوبه خش لە لايەن ئەو دەستگايىي کارى لە گەل دەكەت.
- هنهندیک دەستگا سزا زىدەرھوی دەسەپىن لە بەرامبەر خوبه خش بە بىن هۆ.
- كەميي ھولىدان و ھەلمەت بۆ ھاندانى کارى خوبه خشانە لەلايەن خودى دەستگاكانەوه.
- نهبوونى دەستگاپىيىت بۆ مەشقىپىكىرىنى خوبه خشە كان و نهبوونى ھاندان بۆ خوبه خشى لەلايەن کوملهگەوه.
- نهبوونى كادرى مەشقىيەتى بۆ کارى خوبه خشى.
- نهبوونى ياسا و رىسا بۆ رىتكخستى کارى كۆمەلایتىي خوبه خشى.
- کار نە كىرىدىنە رىتكخراوه كان لەسەر ھاندانى کارى خوبه خشانە.

- نهبوونی هه ماھەنگى لە نیوان رېكخراو و دەستتگا خىزەوەمەندىيەكان.
- نارپوونى ئامانچەكان لە کاري كۆمەلایەتى خوبەخسانەدا.
- بوار بۇ لاوان نارەخسىندرىت لە ھەندىك رېكخراودا.
- ھەندىك كەس پۆستەكانىيان لە رېكخراوه كان ئىختىكار كردووه.

### چۈن مەشق و راھىننان بە خوبەخشان بىكىت؟

خوبەخش چەند شارەزا بىت لە کاري كۆمەلایەتى و لىزانى باشى ھەبىت و ناماھە بىت بۇ خزمەتكىرىنى كۆمەلگە، ھىشتا ھەر پىيىستى بە مەشق و زىادكىرىنى مەعرىفە و كارازانىيە، بۇ نۇموونە لە بوارەكانى:

1. مەشقىرىن لەسەر لېكۆلىنەوهى كۆمەلایەتى بە شىۋىيەكى زانستى.
2. مەشق لەسەر ھونەرى بازارگەرى و رىكلام بۇ كۆكىدەنەوهى كۆمە.
3. چۈنیەتى ئامادەكىرن و بلاۋكىدەنەوهى پۆستەر.
4. مەشق لەسەر كارازانىي كارگىزى و رېكخراوهى.
5. كارازانى لەبوارى كاري سكىرتىرى و نۇوسىنى راپورت و نامە.
6. مەشقىرىن لەسەر كۆمپىيەتەر و بەرناમە كانى.
7. مەشق لەسەر ئامادەكاري بۇ كۆبۈونەوهى.
8. فيئربۇن لە بوارەكانى گەياندىن و پەيوندەنەيەستن و بروايەننان.
9. لېكۆلىنەوهى حالەت و گرفتى كۆمەلایەتى و وەرگەتنى بىيارى گۈنجاو.
10. مەشق لەسەر سازكىرىنى پېشانگە و رىكلام بۇيى.
11. چۈنیەتى بەرپەنەندى پرۇژە خىرخوازى وەك نىشىتە جىڭكىرىنى خىزەوەمەندى.
12. مەشق لەسەر ھەلگەرن و خەزىنەكىرن و دابەشكىرن.

## چون ریکخراوه کان کاری خوبیه خشی چالاک بکهن ؟

کاری خوبیه خش تمنی ئەرگى چەند تاکە كەسینىكى دىيارىكراو نىيە، بەلّكۇ بۆتە بەشىك لە پىئىكەتە كانى دولەتى نوى و سەرچاوهىكى دارايى نىشتىمانى .

سەركەوتنى ریکخراوه خوبیه خشە كان تمنى بوارى دارايى ناگىرىتموھ بەلّكۇ پشت دەبەستىت بە پەيرھو كەرنى مەنەجىيەكى زانستى كە لەسەر بناغەي پلاندانانى زانستى و جىيەجىيەكىدەن بە تواناي بەرزى خود، دامەزرايىت.

ئەو ریکخراوهى نەتوانىت پلان بۇ ئايىنده دابىنېت ئەوا دەرفتى نايىت بنكەي سەرچاوه كانى زىاد بکات و خزمەتگۈزارىيە كانى جۆراوجۇر بکات، بەلّكۇ، تەنانەت ناتوانىت ولامى پىويستىيە گۆرپاوه كان و داوا كارىيە كانى بە كارىيەرە كانى بىداۋە، بەم شىۋىيەش لەبەر پاشتكۈيەختىنى پلاندانانى ستراتيجى، تۈوشى سىستى و پاشە كىشە و دواجارىش راوهستان دەيىت.

لە سايەتى گەشەسەندىنى كۆمەلایەتى و ئابورى و سىاسيدا لە ئاستى ناو خوبى و جىهانى، پىويستە ئەم ریکخراوانە چالاكتىر كار بىكەن بۇ پىشكەشكەدنى خزمەتگۈزارىي زياتر و توانا كانيان باشتىر بکەن، بۇ ئەم مەبەستەش پىويستە چەند رىۋوشۇيىتىك بىگرنە بەر، وەك:

## يەكەم: پلاندانانى ستراتيجى

بۇ ئەوهى ئەم ریکخراوانە بتوانىن پىويستىيە كانى كۆمەلگە دابىن بکەن، پاش دىيارىكىرىن يان بە شىۋىيەكى ورد، و بۇ ئەوهى بتوانى تەموىلى پىويست بەدەست بەيىنن، پىويستە ئەم ریکخراوانە پلانىكى تۆكمەى دەستتگايىا ھەنبىت لە گەل كۆمەلنىك سەركەدە كە بىرايان بە پلاندانان ھەبىت و كارگىرىيەكى بە توانايان ھەبىت و كار بىكەن بۇ ئەوهى پلانى دەستتگاكە بتوانىت دىدگە و پەيام و ئامانىجە كانيان ھانى خەلک بىدات بۇ خوبیه خشى و بۇ پىشكەشكەشكەدنى

خزمەتگوزاری بۆ کۆمەلگە، بیچگە لهوھى ئەوه ئامرازىکى ناوخۆيى دەبىت بۆ پارىزگارى له بەردهامى له روپىكىدا كە هەميسە له گۆرانكارىيدا. هەروھا ئامرازىك دەبىت بۆ راکىشانى خۆبەخش و کۆمەككار.

گەورە بەرپرسى كارگىرى لىزىنەكانى كارگىرى و کۆمەكبەخشە كانى وەك تاكە كەس و وەك دەستىگا و ئەوانەي دەيانەوەيت وەك خۆبەخش كار بىكەن لەم رېكخراوانە، هەموويان زۆر مەبەستيانە كە بىزانن ئاخۇ رېكخراواه كە بايەخ دەدات بە پلاندانانى ستراتيجى كە لە پىويستىيەكانى كۆمەلگە تىبىگات و ئامانج و ھيواي ھەمە و كار دەكات بۆ بەديھىنانىان.

ئەم لايەنانە دەيانەوەيت لە دىدگەدى رېكخراواه كە تىبىگەن و بىزانن چۈن رېكخراواه كە ئامانجەكانى جىبەجى دەكات و چۈن ھەلياندەسەنگىنەت، پابەندىتى خۆبەخشە كان و کۆمەككاران بەندە بەو رادەيە كە رېكخراواه كە بتوانىت ئامانجەكانى ناو پلانى درىزخايەنى بەديبەھىنەت.

## دوو شىواز ھەمە بۆ دانانى پلانى ستراتيجى:

- 1- دانانى پلان لە پىسى بەرپىوه بهرى جىبەجىكار، و ئىنجا پىشكەشكىدىنى بە ئەنجومەنى كارگىرى
- 2- بەشدارىي ھەمووان لە دانانى پلانە كە.

بە شىوازى يە كەم دەگۇتىت پلاندانانى ئاراستەكراؤ لە لايەن دەستەي كارگىرىي جىبەجىكارى رېكخراواه كە، و ئەمان پلانە كە دادەنلىن و پىشكەشى ئەنجومەنى كارگىرى دەكەن بۆ ئەوهى رەزامەندى لەسەر بىدات.

رېكەھى دووھم برىتىيە لە بەشدارىي كەن دەيانانى ئەنجومەنى كارگىرى و كارمەندانى رېكخراواه كە پىشكەو بە شىوهە كى فعلى بەشدارى دەكەن لە دانانى

پلانی ستراتیجی، ئەمەش لە رىئى گروپى کارهود يان ليژنەوە بۇ دانانى پلانى لادوڭى، و شىنجا ھەمامەنگى دەكەن بۇ گەيشتىن بە پلانىكى گشتى.

## پیکھا تہ کانی پلانی سтратیجی:

پلانی ستراتیجی ریکخراو له پینچ ییکهاتهی بنهرهتی ییک دیت:

دیدگهی رنگر اوهکه:

دیدگه بریتیبیه لهوهی ریکخراوه که کاری بؤ ده کات تا له ئاییندەدا بیتە دى و  
ئەمەش هەموو دەستگاکانى ریکخراوه که ئاراًستە دەکات. دیاريکردنی دیدگەی  
ریکخراوه که کارىيکى ئاسان نىيې به تايىھتى ئەگدر ئەندامانى ئەنجومەی  
كارگىزى سەرقالى كارى تر بن. لەبەرهەوهى دیاريکردنی دیدگە كارىيکى  
فەلسەفييە كە ستراتيجىنەك لە خۇدە گىرىت بۇيە دەپەت بەشدارىي بە هەمووان بکەيت  
لە دارپشىنيدا بؤ ئەوهى دیدگە كە واقعى بىت و لە گەمل واقعى كۆمەلايەتى و  
دوشە، ریکخراوه كەدا يىگۈنچەت.

ب. دیاریکردنی ئامانچە گشتىيەكانى رىڭخراوەكە:

نماینده گشتیه کان بریتین له پوخته بەرناامه سەرەکییە کانی ریکخراوه کە کە ریکخراوه کە هەول دەدات جیبەجیان بکات بەرەو بەدیھینانی دیدگە کەی. نماینجه گشتیه کان به شیوه‌یه کی گشتی داده ریزترین و ناتوانریت بپیورین و رەنگە کورتاخاين بن يان درېت خايمەن.

شهش جوړ نامانج هډیه که ریکخراوی خوبه خش کار پوښ به دیهینانی ده کات:

- ئامانجي بەردوامى و چەسپاندىنى جىپىي رېكخراوه كە.
  - ئامانجي گەشەسەندن و نويپۇونەوە.

- ئامانجى بەدەستھېننانى سەرچاوهى مەرۆيى و دارايى و گەشەپىدانيان و سوود بىينىن لىيان.
- ئامانجى چوستىي بالاى بەرھەمھېننان.
- ئامانجى بەدىھېننانى تىكرايەكى مەعقول بۇ گەشەسەندن.
- ئامانجى پەيوەست بە بەرىپىيارىتىي كۆمەلایەتى.

بۇ ئەوهى رىڭخراوه كە بتوانىت ئامانجەكانى جىبەجى بکات پىویستە ئامانجەكان:

- واقعى و مەعقول بن و بتوانىت لەسەر ئەرزى واقع جىبەجى بکرىن بەو سەرچاو مەرۆيى و دارايىنانى لەبەردەستن.
- لە گەل پىویستى و داواكاري ژىنگەئ ناوخۇ و دەرهەسى رىڭخراوه كە بگونجىت

### ج- ئامانجەكانى قۇناغەكان:

ئەو ئامانجە گشتىيانە لە قۇناغى رابردوودا ھاتۇونە دى دەبىت بگۇردىن بۇ ئامانجى دىاريکراو تا لە سەر ئەرزى واقع بىانىيىن. ئەگەر ئامانجى گشتىي بىرىتى يېت لە وەسفى ئەو شتە كە پىویستە بىكەيت، ئەوا ئامانجى دىاريکراو بىرىتىيە لە وەسفى چۈنۈھەتى ئەنجامدانى ئەو كارە.

### د- دەستنىشانكردنى ھەنگاوهكانى كار

ھەنگاوهكانى كار بىرىتىن لە ھىلى گشتىي چالاکىيە پىویستە كان بۇ دانانى بەرنامه، دەتوانىن بە شىوهى بەرنامەيەكى زەمەنلى، ھەنگاوهكانى كار دەستنىشان بىكەين، و ئىجا دابەشى بکەين بەسەر ئەو كەسانەدا كە ئەر كە كەيان پىددەپىزىن.

## هـ- هـ نـسـهـ نـگـانـدـنـیـ پـلـانـ:

بـوـ ئـمـوـهـ بـگـهـيـنـ بـهـ دـيـدـگـهـ كـهـ رـيـكـخـراـوهـ كـهـ لـهـ رـيـيـ بـهـ دـيـهـيـنـانـيـ ئـامـانـجـهـ قـوـنـاـغـيـيـهـ كـانـ وـ ئـامـانـجـهـ گـشـتـيـيـهـ كـانـ،ـ ئـهـواـ پـيـوـيـسـتـهـ ئـهـنـجـومـهـنـيـ كـارـگـيـرـيـ بـهـ دـوـادـاـچـوـونـيـ جـيـيـهـ جـيـكـرـدنـ پـلـانـهـ كـهـ بـكـاتـ،ـ لـهـ رـيـيـ:

- پـيـكـهـيـنـانـيـ لـيـژـنـهـ لـهـ ئـهـنـجـومـهـنـيـ كـارـگـيـرـيـ كـهـ ئـهـرـكـىـ بـرـيـتـىـ دـهـيـتـ لـهـ بـهـ دـوـادـاـچـوـونـيـ جـيـيـهـ جـيـكـرـدنـ ئـامـانـجـهـ قـوـنـاـغـيـ وـ ئـامـانـجـهـ گـشـتـيـيـهـ كـانـ.

- دـاـواـكـرـدنـ لـهـ سـهـرـوـقـيـ لـيـژـنـهـ تـاـ رـاـپـزـرـتـيـ نـاوـيـهـنـاـوـ پـيـشـكـشـ بـكـهـنـ لـهـ سـهـرـ بـهـ رـيـوـهـ چـوـونـيـ رـيـكـخـراـوهـ كـهـ وـ دـيـدـگـهـيـانـ بـوـ جـيـيـهـ جـيـكـرـدنـيـ پـلـانـهـ كـهـ.

- پـيـكـهـيـنـانـيـ لـيـژـنـهـيـ پـلـانـدانـانـيـ درـيـتـخـايـيـنـ وـ ئـمـرـكـهـ كـهـيـ بـرـيـتـىـ دـهـيـتـ لـهـ بـهـ دـوـادـاـچـوـونـيـ پـلـانـهـ كـهـ وـ پـيـشـنـيـارـكـرـدنـ گـوـرـانـكـارـيـ لـهـ كـاتـيـ جـيـيـهـ جـيـكـرـدنـداـ،ـ وـ بـهـرـزـكـرـدنـهـوـهـ رـاـسـپـارـدـهـ بـوـ ئـهـنـجـومـهـنـيـ كـارـگـيـرـيـ.

## هـنـديـكـ لـهـ فـاكـتـهـ رـهـكـانـيـ سـهـرـكـهـ وـتـنـيـ پـلـانـيـ سـترـاتـيـجيـ بـرـيـتـيـنـ لـهـ:

### 1- هـبـوـونـيـ پـشتـگـيـرـيـ سـيـاسـيـ لـهـ پـلـانـهـ كـهـ لـهـ لـايـدـنـ دـوـلـهـ تـدهـوـهـ:

كـهـ رـيـكـخـراـوهـ خـوبـهـ خـشـهـ كـانـ لـهـ بـنـهـرـهـتـهـوـهـ رـيـكـخـراـوىـ نـاـحـكـومـيـنـ ئـهـمـهـ مـانـايـ ئـهـوـهـ نـيـيـهـ كـارـيـ خـوبـهـ خـشـىـ دـوـورـ لـهـ دـهـستـگـاـ حـكـومـيـيـهـ كـانـ ئـهـنـجـامـ دـهـدـريـتـ،ـ يـانـ بـگـوـتـرـيـتـ نـاـكـوـكـيـ كـيـهـيـهـ لـهـ نـيـوانـ كـارـيـ دـهـستـگـاـ رـهـسـمـيـ وـ ئـهـهـلـيـيـهـ كـانـ.ـ كـارـيـ خـوبـهـ خـشـانـهـ چـالـاـكـيـيـهـيـ تـمـواـكـمـرـهـ بـوـ كـوـشـشـهـ حـكـومـيـيـهـ كـانـ.

هـهـ بـلـوـيـهـ پـشتـگـيـرـيـ مـادـيـ وـ مـهـعـنـهـوـيـ حـكـومـهـتـ كـارـيـگـهـرـيـكـيـ گـهـوـرـهـيـ هـهـيـ لـهـ سـهـرـ پـشتـگـيـرـيـ كـارـيـ خـوبـهـ خـشـئـنـجاـ حـكـومـيـيـ بـيـتـ يـانـ ئـهـهـلـيـ.ـ لـهـ بـهـرـ بـهـرـفـروـانـبـوـونـ وـ جـوـرـاـوـجـوـرـيـتـيـ كـارـيـ رـيـكـخـراـوهـ كـانـ،ـ پـشتـگـيـرـيـ حـكـومـيـ فـاكـتـهـرـيـكـيـ گـرـنـگـ دـهـيـتـ،ـ هـهـرـوـهـاـ پـيـوـيـسـتـهـ رـيـكـخـراـوهـ كـانـ هـهـوـلـ بـدـهـنـ بـوـ ئـهـوـهـيـ

پیّدا چوونه و هه مواری یاساکان و ریساکانی کاری ریکخراوه کان بکریت بوئه وی بتوانن شانبه شانی گورانکارییه کانی گوره پانی جیهانی و ناخویی برؤن.

## 2- هه ماھمنگی نیوان دهستگا په یوندداره کان:

پیویسته سهرجم دهستگا په یوندداره کان به کاری خوبه خشیه و، به شدار بن له دانانی پلانی ستراتیجی چونکه پلانی کاری خوبه خش به شیکه له پلانی کی گشتگیر بو کاری به کومه ل که ده کریت دهستگا فرمی و ئه هلییه کان به شدار بن له دانانی پلانی ستراتیجی بو کاری خوبه خشی بوئه وی هاو کاری يه کتری بکمن و پشتگیری پلانه که بکه کاتیک ده خریته ژیر تاوتوى.

## 3- هه بونی بنکمیه کی زانیاری له سمر کاری خوبه خش:

بوئه وی پلاندانان سدرکه توو بیت، پیویسته بنکمیه کی داتا هه بیت، تا ژماره و ورده کاریی ئەم زانیارییانه زیاتر بیت و سالانی کی زیاتری چالاکیی ریکخراوه که دا پیویسته ویسا کاری پلاندانه ره کان ئاسانتر دهیت. هیچ ئاستمنگی کی تە کنیکی نییه بو مامدله کردن له گمل هم بریکی زانیاری و گەشەی تە کنلۇجىا لم بواردا هەنگاوى گەورەی ناوه و کولفە کەشى زۆر نییه، و دهیت بزانین چۈن مامدله له گمل جۇر و بېرى ئەم داتایانه بکمین، خەزىيان بکمین و سوودىيانلى وەربگىرین.

## گرنگتىرين ئەو داتايىيە کە پیویسته له بنکەي داتا هه بیت:

- قەبارە دانىشتوان بە گویىرە ناوجەی جوگرافى و دابەشىكىدىنى کارگىرى و ئاستى خۇنىدەوارى و رەگەز و داهاتى تاكە كەس و خىزان و رووشى تەندروستى تاكە کان و رووشى كۆمەلا يەتىيان.

- دهستنیشانکردنی ژماره‌ی ریکخراوه خوبه‌خشیه کان له هه‌ریم، ژماره‌ی ئەندامانی هه‌ر يه کيکيان، و چوارچیوه‌ی جوگرافی و بواری کار، و ژماره‌ی سوودمه‌ندان و ژماره‌ی کۆمه‌کبە‌خش و قەباره‌ی کۆمه‌ك و سەرچاوه‌ی دارابىي ترى ریکخراوه‌ك.
- ژماره‌ی خوبه‌خشە کان له سەر ئاستى هه‌ریم، و پولینکردنیان به گویبره‌ي تەممەن، رەگەز، ئاستى خویندەوارى و تاييەتمەندى و ناوجە.
- ژماره‌ی کارمە‌ندانى ریکخراوه خوبه‌خشیه کان به گویبره‌ي تەممەن و رەگەز و کارزانى و پسپۇرى و شارەزايى.

### **دوووم: داپشتنه‌وهي پەيکەرى ریکخراوه خوبه‌خشە کان:**

چىتەر کاری خوبه‌خشانە هه‌ر بىتى نىيە له ھاوکاري دارابىي بو نەداران، بەلکو بۇتە ئەكىيەتكى گشتگىر كە چەندىن چالاکى كۆمه‌لايىتى و ئابورى و فەرەھەنگىي جۆراوجۆر لە خۇدەگرىت، و لېرەو دەستگای تاييەت سەرييەمەلداوه بو كۆكىدنه‌وھى كۆمه‌ك و كۆكىدنه‌وھى زانىارى له سەر خوبه‌خشان و سوودمه‌ندان، بوارى چالاکىيە کان جۆراوجۆرە، چوارچیوه‌ی جوگرافى و کاروبارى ترىش، بۇ نموونە ئەنجامدانى لىكۆلىنەو بۇ وېبەرهىنانى بىرى پىويستى پارە، لىكۆلىنەو له و خزمەتگۈزارىيانە دەگەيدىنرىت بە سوودمه‌ندان، دارشنى پلانىكى تىروتسەل بۇ راكىشانى خوبه‌خش و كۆمه‌کبە‌خش و قەناعەتھىنان بە كۆمەلگە كە بە بايەخى تەو کارانە پىيى هەلدىستىن.

ریکخراوه خوبه‌خشیه کان بەرنامەي كۆمپىوتەرى خۇيان ھەيە بۇ ریکخستنى كاروبارە كانيان و لم بوارەدا چەندىن نامىلکە و بلاوکراوھىان ھەيە و دەستگا ئەكاديمىيە كانى ولاتانىش رۇئى خۇيان بىنيو.

## سییه‌م: ههبوونی توانای مادی له لای ریکخراوه‌کان:

پشتبه‌ستن به سه‌رچاوه ته قلیدییه کان، ریکخراوه‌کان ناگهیه‌نیت به ئامانجه‌کانیان، بؤییه پیویسته میکانیزمی نوئ و کارا بدوزریته‌وه بؤ گهیشتن بهوانه دهیانه‌یوت کۆمهك ببەخشن يان کاتيان ببەخشن. پیویسته ریکخراوه‌کان به چاویکی زانستییه و سه‌یری هندیک سه‌رچاوه‌کان بکەن و ئنجا ئەم بؤچوونه بگەیه‌نن به کۆمه كبەخشە کان.

## چوارم: هه‌ماهه‌نگى له نیوا دهستگا فەرمى و ئەھلىيە‌کان:

خرمه‌تگوزارييە کۆمه‌لايەتىيە کانى ریکخراوه خوبه‌خشە نا‌حڪومييە کان گشتىيگىرە و بسواره جوّراوجورە کانى ژيان ده گرىتەوه، و تىيکەل بسووه له گەمل کاي دهستگا حڪومييە‌کان. کۆششى فەرمى و نافەرمى يەكتريان تەۋاو كردووه بھو پىيەيى كە چالاکىي خوبه‌خشانه تەواو كەرى چالاکىي حڪومييە بؤ پىشىكەشىركدنى خرمە‌تگوزارييە کۆمه‌لايەتىيە‌کان، و هيچيان بەديلى ئەوي تريان نىيە. سه‌بارەت بە بەرفراونبۇونى گارى خوبه‌خشانه و تەشەنە سەندىنى و زۇرىيى ژمارە سوودمەندە‌کانى، پیویسته میکانیزم دابىرىت بؤ هه‌ماهه‌نگى نیوان كۆششى فەرمى و نافەرمى بؤ ئەوهى ئەپەرلى سوود بگەيەنرېت به کۆمه‌لگە.

## يىجم: کاراکىردى رۆلى ميديا له هوشيارى‌کردنە‌وھى خوبىه خشان:

سه‌رەپاي كۆششى كەنالە‌کانى راگەياندن، ميديا رۆلىكىي گەورە و بەرچاوى دەيى لە كۆكىردنە‌وھى وزەي خوبه‌خشان. كۆمەلگە هيشتا به حەساسىيە‌تەوه سه‌يرى گرفته كۆمه‌لايەتىيە‌کان دەكات و به شەرمى دەزانىت باسيان بکات.

هاندانى تاكە‌کانى كۆمەلگە بؤ بەشدارىي لە گارى خوبه‌خشانه بؤ ئەوهى تاكە‌کان هەست بکەن و بىروا بەھىنن بەوهى كە ئەو گەرفت و بابەتە ھەنۇو كەيىانه ھەن، و

ئەركى دۆزىنەوەي چارەسەرە كەش دەكەوتىه ئەستۆي ھەممو تاكىكى كۆمەلگە.  
ئىنجا لە قۇناغى دوودما باسى رۆلى كارى خوبەخشى دەكىت لە گۆشەنىڭاي  
ئايىنى و كۆمەلايەتى و ئابورى و سىاسىت، ئىنجا لە قۇناغى سىيەمدا بانگى  
خوبەخشان دەكىت بۇ بهشدارىي لە چەند پرۇژەيەكى دىاريڭراودا.

### **بۇ بەدېھىنانى ئەم ئامانجانە پېيىستە دەستگاكانى مىدىيائى يىنراو و يىستراو خۇيندراو كار بەن بۇ:**

- بەرnamەي ھۆشىyar كەردنەوەي كۆمەلگە، بە تايىبەتى لاوان، سەبارەت بە بايەخى كارى خوبەخشى و ئامانجەكانى و بوارەكانى و روونكەردنەوەي رەوايەتى ئەم بەرnamانە لە روانگەمى دينى و نىشتىمانى و كۆمەلايەتىيەوە.
- كەردنەوەي دەرفەت لە پېش دەستگاكانى راگەياندىن بۇ رېكخراوى خوبەخشى بۇ راگەياندىن پېيىستىيان بە ھاوللاتى خوبەخش.
- چاپىيەكتەن لە گەل بەپرسانى رېكخراوه كان بۇ باسکەدنى پرۇژە و پېيىستىيەكانىان.
- چاپىيەكتەن لە گەل ھەندىك خوبەخشى لاو كە بە باشى كاريان كەردووە بۇ ئەوەي باسى ئەزمۇونى شەخسىي خۆيان بەكەن.
- تىشك خستىنە سەر دەستكەوتەكانى رېكخراوه كە و تاكە كان بە شىيەتىيەكى چروپىر لە لايەن دەستگاكانى راگەياندنەوە.
- تەرخانكەردنى خەلات بۇ لاوان كە پېش ماوەيەك راڭگەيەندرىت و ئامادە كارى بۇ بکىت.
- بلاو كەردنەوەي كارى خوبەخشە كان لە رۇژنامە و گۇفارەكاندا، ئەگەر رازى بۇون.
- ھاوکارى ژنان بۇ رېكخستىنى كارەكانيان وەك خوبەخش و وەك دايىكى خىزان و بە شىيەتىيەك كە لە گەل ئايىنى ئىسلام بگۈنچىت بەو پېيىھى بەشدارى ئافادەت لەم بواردا زۆر گىرنگە چونكە زۆربەي ئەوانەي كە پېيىستىيان بە يارمەتىيە، خىزان.

## فۆرمى داواکارى بۇ کارى خوبیه خشى

وينه يەكى  
شەخسىي  
نوي

پىكخراوى .....  
بەشى سەرچاوه مروييەكان

فۆرمى زانيارىي خوبىه خش لە رىكخراوهكە

- ئەم فۆرمە بە دوو كۆپى پې دەكىرىتەوە، يەكىكان رەوانە دەكىرىت  
بۇ بەشى سەرچاوه مروييەكان و ئەوھى تر لە نووسىنگە  
دەمەننەتەوە.

- وينه يەكى ناسنامەي بارى كەسى لەگەل ئەم فۆرمە ھاۋىپىچ  
دەكىرىت.

- وينه يەكى شەخسىي نويي خوبىه خشەكە دادەنرىت لەسەر نوسخەي  
رەسەنى فۆرمەكە.

- تەنها پىنوسى جافى شىين بەكاردەھىزىرىت بۇ پېكىرىنەوەي ئەم  
فۆرمە.

مېڙۈو:			
باپىر	باوک	ناو	ناوى سىيانى

سال	مانگ	رۆژ	مېڙۈو لەدایكبوون

شوینی دهرکردن	میژووی دهرکردن	ژماره	ناسنامه‌ی باری کسی

زانیاری داواکراو له سه‌ر فورمه‌که، نیشانه‌ی  له خانه‌که بدنه:  
الجنس:

	می	نیر
--	----	-----

#### 1- ئاستى خويىندەوارى:

دكتورا	ماسەر	بە كالوريوس	پەيمانگە	پەيمانگە	ئامادەيى	ناوهندى	ساھەتايى	سەرەتايى

وردەكارىي بپوانامه ئەگەر دەرچۈۋى زانكۇ يان پەيمانگە بىت ::::

شوين و سالى و هرگىرنى بپوانامه:

..... 2- تايىه‌تمەندىيى بىنەرەتى:

3- ژمارەي سالانى خوبەخشى له ناو رىيخراؤەكە:

ماوه (تا كاتى پېكىرنەوەي ئەم فورمە)		مېژووی خوبەخشى		
سال	مانگ	سال	مانگ	رۇڭ

..... 4- ناونىشانى وەزىيفى له دەرەوەي رىيخراؤەكە:

5- ئەو خول و کورسانەی بەشدارى تىدا كردووه:

بە بى	لە دەرھوھى رېڭخراوەكە لە دەرھوھى عىراق	لە دەرھوھى رېڭخراو لەناو عىراق	لە يان لە رىيى رېڭخراوەكەوە لە دەرھوھى عىراق	لە يان لە پىتى رېڭخراوەكەوە لەناو عىراق
	باپەتى خول	شوين	باپەتى خول	شوين

6- شارەزايى و پسپۇرى (خول لە بوارى):

مېڙووئى كوتايىيەاتن	مېڙووئى دەستىپىكىردن	لايەنى رېڭخەر	ناوى خول
زمانى دايىك:			
زمانى تر بىيىگە لە زمانى دايىك:			

7- ئاماده‌یی بۇ پىشکەشكىدىنى خزمەتگۈزاريي لهناو رېكخراوهكە  
(تكايىه بە چەپپەرى باسى بىكە):

	ھەر كاتىك بىت
	رۆزانە پاش دەوامى فەرمى
	ھەندىك رۆزى دىيارىكراوى ھەفتە
	ھەندىك رۆزى دىيارىكراوى مانڭ
	كەي پىتويسىت بىت
	ھى تر، باسى بىكە

ئەو بەشەي كە دەيدەۋىت كارى تىيدا بىقات:

سەرنج: تەنها يەك بەش ھەلبىزىرە.

بەشى ...	بەشى .	بەشى ...	بەشى .....	بەشى ....	بەشى .

زانىارى تر:

حالەتى كۆمەللايەتى: زىگورتى ھاوسمەردار ھى تر(باسى بىكە)

ئەو كەسانەي ناو رېكخراوهكە كە تەزكىيەي خوبەخشەكە دەكەن بۇ كار:

-----

ناو و واژوو

Zimmerman تەلەفون: ..... ۋەزىئەتلىك

..... E.M

## فۆرمى هەلسەنگاندى خوبیه خش

زانیاری گشتىي لەسەر خوبیه خش

ناوی سیانى : .....

پەھگەز : - .....

تمەن:- تکايىه يەكىك لەمانە ھەلبىزىرە

..... بۇ 11

..... بۇ 15

..... بۇ 19

..... 25+

شوينى نىشته جىيپۈون : - .....

ئايدا ئىستا ئەندامى لە ھىچ رېڭخراوىك ؟ ..... بەلى / نەخىر

ئايدا لە ھىچ رېڭخراوىك ئەندام بۇويت و وازت ھىتنا بىت ؟ ..... بەلى / نەخىر

لە چالاكىيەكانى ھىچ رېڭخراوىك بەشدار بۇويت ؟ ..... بەلى / نەخىر

### پرسىyar

ۋ	پرسىyar	بەلى	نەخىر
1	ئايدا لە ۱۲ مانگى رابردوودا لە ھىچ چالاكىيەكى خوبیه خشانە بەشدارىت كردووه ؟		

نهگهه و هلاکه "به لئي" بيو، تكاييه وهلامي پرسياوهكانی ( 5 ، 4 ، 3 ، 2 ) بدهرهوه:

	تیکرای ژماره‌ی ثو کاتژمیرانه چه‌نده که وهک خوبه‌خش کار دهکهیت له مانگیکدا (یه‌کیک لام و‌لامانه‌ی خواره‌وه هلبزیره
	له 1 بو 5 کاتژمیر .....
	له 6 بو 10 کاتژمیر .....
	له 11 بو 20 کاتژمیر .....
	+ 20 کاتژمیر .....

	<p>ئایا بۇ حسابكىرنى ماوەسى خۆبەخشىسى سەرەوە، ئەم مەزەندانەسى خوارەوت پەچاو كردىبوو (وەلامى گونجاو نىشانە بىك)</p>
	<p>ئەنجادانى چالاکى پىرۇزە يان بەرnamەرى رىيڭراويىك بەرداۋام.</p>
	<p>يەك جار خۆبەخشىم كردوھ يان لە يەك چالاکىي دىيارىيڭراو.....</p>
	<p>كارم كردووھ وەك ئەندامى ليڭنەسى بەدواچۇون لە رىيڭراويىك (بۇ كۆكىرنەوەسى پارە، ئامادەكارى بۇ بۇنىيە يەك، هەتى)</p>

<p>چۈرى ئۇ رىيختاراھى سوودى لە خزمەتكۈزۈرۈيە خۇبەخشانەكەت كردووھ لە ماوهى ۱۲ مانگى رايدىدۇو (وەلامى كونجاو نىشانە بکە)</p>	<p>4</p>
	<p>مندالان، لاوان، ژنان.....</p>
	<p>فېرکارى .....</p>

	ژینگه
	هونه ر / روشنبیری
	ته دروستی
	هاوکاری خوارک
	سهر به حکومهت
	بوقابنکردنی خزمه تگوزاری بوق پیره کان
	بوق فریاگوزاری کاتی کاره سات
هی تر (باسی بکه)	
جوری ئو ریکخراوهی که بواری بوق ره خساندیت وەک خوبه خش خزمات بکهیت لە ۱۲ مانگی پابردوو (وەلامی گونجاو نیشانه بکه)	5
	سهر به قوتاپخانه، زانکو، يان پەيمانگە
	ریکخراوى NGO
	دەستگای ئايىنى
	ریکخراوى نىودولەتى
هی تر (باسی بکه)	

نه خیز	بەلى	ئایا لەگەل ئەم وتنە تەبایت؟	6
		دەشیت خوبه خش مۇوچە وەربگریت لە بەرامبەر خزمە تگوزارييە كەي	أ

		ددهشیت خوبیه خش هاندر و حه و افز و هر بگریت له به رامبه ر خزمه تگوزاریه که (خه لات، و هجبهی خواردن، پلهی خویندن)	ب
		خوبیه خشی کاریکی دلخوازانه یه و به زوره ملی نییه	ج
		رنهنگه کاری خوبیه خشی بريتی بیت له کوکردنوهی پاره بز ریکخراویک، یان فرقشتنی که رهسته یه ک بز کوکردنوهی پاره بز ریکخراویک	د
		رنهنگه چالاکی خوبیه خشانه ههندیک چالاکی نافه رمی تیدا بیت (هاو کاری پیره کان له گرهک، ئاگادار بیون له مندا لی هاوریتیه ک)	ه
نخیر	به لی	بوجی کاری خوبیه خشی دهکهیت (ئه وهی بگونجیت، نیشانهی بکه)	7
		بز فیر بیونی شاره زایی نوی	أ
		بز به ره پیش چوونی شه خسی	ب
		بز دابینکردنی پیویستیه کانی کومه لگه، بز و دلامدانه وهی چاکه یه ک که کومه لگه که له گه لی کرد و ویت	ج
		بز پهیدا کردنی ئهزموون و پسپزی، بز ئه وهی يارمه تیم بدات ئیشینیک بدؤزمه وه	د
		بز ئه وهی خوم به شتیکه وه سه ر قال بکه م، بز تیپه راند نی کات	ه
		بز دیمانه و ناسینی خه لگی نوی، و ئه نجامدانی چالاکی کومه لایه تی	و

ز	تیپه راندنی کات له گهل هاورییان و خیزان
ح	بُو کارکردن له و بواره‌ی بایه‌خی پیده‌دهم، بواری ئاره‌زووه کانمه
ط	بُو پشتگیری و بهره‌و پیشبردنی بابه‌تیکی کومه‌لایه‌تی
ی	هه‌ستکردن به ره‌زامه‌ندی شه‌خسی
ک	به‌شیکه له فه‌ره‌نگ و بیروباوده‌رم
ل	به‌شیکه له مه‌رجی خویندن یان پیشه

ن‌خیز	ب‌هانی	پرسیار	8
		ئایا ده‌ته‌ویت کاری زیاتری خوبیه‌خشی بکه‌یت؟	

پازی نیم	پازیم	چی رېنگه‌ت لى ده‌گریت کاری زیاتری خوبیه‌خشی بکه‌یت؟	9
		که‌میی کات	
		بایه‌خ ندان	
		لاوازیی هاندەر	
		که‌میی ده‌رفه‌ت له پیش خوبیه‌خشەکە	
		خیزان	
		قوتابخانه	
		کار	
		بایه‌خ و ئاره‌زووه شه‌خسییه کان	
		هاتووچق	
		ھی تر	
		گونجاو نیيە	

گرنترین شت چی بوو که هانی دایت و هک خوبه خش کار بکهیت (یه کیک هلبزیره تکایه)	10
خبرهی شهخسیی:	أ
شاره زایی :	ب
کاته کم :	ج
سه رچاوهی دارایی :	د

کی هانی دایت بق کارکردن و هک خوبه خش؟	11
دایک وباوک / به خنیوکه ر:	أ
ماموستا :	ب
چالاکیکی ریکخراوی کومه لگهی مهدهنی :	ج
هاوری :	د
هی تر (تکایه باسی بکه)	هـ
هیچ که سیک، خوم حزم لی بوو کاری خوبه خشی بکه م:	و

پرسیار	نه خیز	به لئی	
ئایا هانی هاوریکانت دهدھیت کاری خوبه خشی بکەن ؟			12
ئایا هیچ جوره هاوکارییەکى لەمانھى خواره وە وەردەگریت لەو ریکخراوەکەی کاری خوبه خشیت لەکەل کرد (کامەی دەگونجىت ئەوا نىشانەی بک)	نه خیز	به لئی	13
ئاما دەکردنی کادری فەرماندە			أ
ریکخراوەکە دەرفەت بە بەشدارىي لە چالاکى خوبه خشیدا دەدات			بـ

ج	ریکخراوه‌که دهرفه‌ت بۆ مەشق دەدات لەسەر چۆنیه‌تی کارکردنی کارا
د	ریکخراوه‌که دهرفه‌تی مەشق دەدات لەسەر فەرماندەبىي و بەرپیوه‌بردنی چالاکىي خوبەخشانە
هـ	ریکخراوه‌که چوارچىيەبىي کى کار دەرپەخسینىت كە دەتوانم تىيدا بە داهىنانە کار بىكەم و گەشە بىدەم بە چالاکىي خوبەخشانە نۇي و بەرپیوه‌يان بېم

14	ئايا ئەگەر ریکخراوه‌که ئەم پشتىگىرييانە خوارەوەت زىاتر پېشكەش بکات، سوودى لى وەردەگرىت؟
أ	دەستتىشانكردنى ھەل زىاتر بۆ کارى خوبەخشى
ب	دەرفەتى زىاتر بۆ کارى خوبەخشى
ج	دايىنكردنى مەشقى زىاتر بۆ خوبەخشان
د	پشتىگىرى دارابىي (ھۇي گواستنەوە، وەجبەي خواردىن، شۇينى نىشتەجىيۈون)
هـ	دانپىدانان و رىزىگرتى زىاتر لە کارى خوبەخشان
و	دايىنكردنى ھەل بۆ راڭەرايەتىكىردنى چالاکىي خوبەخشانە
ز	دايىنكردنى پشتىگىرى بۆ پىكەنinan و بەرپیوه‌بردنى چالاکىي نوبىي خوبەخشى
ح	ناگۇنچىت
بۇچۇونى نەته‌وە يەكگەر تووه‌كان چىيە لەسەر کارى خوبەخشانە؟	

## ریبه‌رnamه‌ی نه‌تله‌وه یه‌کگرتووه‌کان بـ کاری خوبیه خشان

به‌رنامه‌ی نه‌تله‌وه یه‌کگرتووه‌کان بـ کاری خوبیه خشان (برنامج الأمم المتحدة للمتطوعين، UNV) به هاوکاری له‌گه‌ل ده‌ستگای که‌رتی تاییه‌ت ریبه‌رnamه‌یه‌کیان ئاما‌دکردووه بـ پیوانه‌کردنی خوبیه خشی له کومه‌لگه‌کان، ئمه‌ش به بـونه‌ی سالی جیهانی کاری خوبیه خشان ۲۰۰۱، و چه‌سپاندنی ئم ئامرازه یان ئامرازیکی هاوشه‌تیوه و ئنجا پیشاندانی ئنجامه‌که‌ی، ئمه‌ش به مه‌به‌ستی:

1. راکیشانی سه‌رنجی حکومه‌ت و لاینه هاوبه‌شەکان بـ کاری خوبیه خشی بـریتی ده‌بیت له به‌شدارییه‌کی پربه‌ها بـ کومه‌لگه‌که و بهم شیوه‌یه‌ش شایسته‌ی ئوه‌ه ده‌بیت پشتگیری لى بکریت.
2. داتای نوئ و ورد ده‌خاته پیش بـریار به‌دهستان بـ ئوه‌ی هنگاوی پیویست بنین بـ زیاترکردنی کاری خوبیه خشان.
3. پیشاندانی سووده کومه‌لایه‌تی و شه‌خسیه‌کانی کاری خوبیه خشی.
4. پیشاندانی په‌یوه‌ندی نـیوان خزمه‌تی نـیشـتمان و خزمه‌تی کومه‌لگه خـوجـیـه‌کان.
5. دابینکردنی زانیاری که ده‌شـیـت رـیـکـخـراـوـهـکـانـ بهـکـارـیـ بـهـیـنـنـ بـ ئـارـاستـهـکـرـدنـ خـوبـیـهـ خـشـانـ.

ئەمە لىستىكە له و چالاکىييانەپەيوەستن بە خۆبەخشىيەوە  
لە چەندىن شارستانىيەتدا. دەشتىت وەك ئامرازىيىك  
بەكاربەيىرىت بۇ رۇومالكىدى خۆبەخشى. بەلام پەنگە ئەم  
لىستىيە هەممۇو جۆرە چالاکىيەكان دانەپۇشىت كە له  
فەرەنگىكى دىيارىكراودا هەيە، بۆيە لىكۆلەر دەتوانىت خۆى  
باپەتى ترى بۇ زىاد بىكەت. و دەبىت ئەم زىادكىرىدەش بە  
وردەكارىيەوە بىكىت و جەخت بخريتە سەر لايەنى ئاكارى.

## 1. چالاکىي له كۆمەلگەي خۆجىي

- ئایا يارمەتىت پېشىكەش كردووه بۇ ئامادەكردىنى تەموين و  
كەرسەتەي ژىايى بۇ كۆمەلگەكەت، وەك كەرسەتەي  
بىناسازى، ئازەل، ئامىر و كەلوپەل، هەت؟  
- ئایا خاشاكت فەرى داوهتە شۇينە گشتىيەكان له  
كۆمەلگەكەت؟  
- ئایا ھاوكارىيت پېشىكەش كردووه بۇ گەيانىدىنى  
بەرەپېشچۈون بۇ شۇينە گشتىيەكان وەك رىگەوبان،  
بىنایا، پېويىستىيەكانى ئاوا، كارەبا، سوودى گشتىي،  
ناوچەي سەوز بۇ نموونە له رىي چاندى دار، يان  
چاڭكىرىدەوە ئاسەوار؟

- ئایا بەشدارىيت كردووه له رىكخىستنى خەلکى تر يان دانانى  
بەرنامە بۇ چارەسەركردى گرفتىكى كۆمەلگەكەت يان  
ژىنگەكەت، ئایا لەگەل خەلکى تر قىست كردووه له سەر

ئەم گرفته يان سەرنجى دەسەلاتدارانت راکىشاوه بۇ ئەم  
گرفته؟

- ئايا بەشداريت كردووه له چالاكىيەكدا بۇ راکىشانى  
سەرنجى بۇچۇونى گشتىي بۇ گرفتىكى ناوجەكەت يان  
ژىنگەكەت، له رىي خۆپىشاندان يان رېپىوان يان ناردنى  
نامە بۇ دەسەلاتداران؟

## 2. بەرسقى حالتى ناكاوى

- ھاوكارىيت كردوه بۇ پووبەرپۇو بۇونەوهى كارەساتى  
سروسطى يان لەناوبردىنى كارىگەرەكانى ئەم كارەساتە،  
له رىي دروستكىردىنى حاجز، پارىزگارى له بىنایى،  
كۈزاندنهوهى ئاگر، لاپىرىنى خاشاك، و مەشقىردن بە  
خەلکى تر لەسەر فرياكەوتتى بەرايى؟

- ھاوكارىيت كردووه بۇ رىزگاكردىنى قوربانىييانى كارەساتە  
سروش تىيەكان بە شىيەوهىكى راستەوخۇ، وەك  
رۇزگاركىردىنى خەلک لە كاتى لافاو يان ئاگر، و هىننانەوهى  
تەرمى قوربانىييانى كارەساتى سروشىتى، و گەران لە  
دۇوي خەلکى گىرخواردوو لەناو كارەسات و گەران بە<sup>شويىن</sup> خەلکى بىزىر لە دارستان و چياو چۆل يان دەرىيا؟

- بەشداريت كردووه له كەمكىردىنهوهى قوربانىييانى  
كارەساتە سروش تىيەكان لە رىيى دابىنكردىنى  
خزمەتگوزاريي پزىشكى و راوىيىز و دابىنكردىنى خۆراك  
يان شويىنى نىشته جىبيون.

- هاوکاریت پیش‌کەش کردووه بۆ ریکخس‌تنى رووبه‌پوو  
بۇونەوهى کارەساتى سروشتى وەك بلاوکردنەوهى  
زانیارى و میواندارىي کۆبۇونەوهە و بەشدارى لە تاوتوى  
بۇ ئەگەرى رووبه‌پوو بۇونەوهى ئەم کارەساتانە و  
داراشتى پلانى پېشوهخت بۇ رووبه‌پوو بۇونەوهىان؟

### 3. پارىزگارى لە ئاشتىي ناو كۆمەلگەمى مەدەنى:

- ئایا هاوکاریت کردووه لە ریکخس‌تنى ئەندامانى  
كۆمەلگەكت له کۆبۇونەوهدا بۇ پارىزگارى لە نىزامى  
گشتى، بۇ نمۇونە دەورييەتان دروست كردىت، يان  
ورىايى بۇ دۆزىنەوهى چالاکىي ناپەوا و ناياسايى، يان  
بۇ بەرگەرى لە ئەندامانى كۆمەلگەكت له دىرى ھەر  
ھىرىشىك بىكىتە سەريان؟
- ئایا بەشدارىت کردووه لە چالاکى راستەوخۆ وەك  
چاودىرى، پاسەوانى، و گرتنى خەلک يان دەستيوردانى  
راستەوخۆ بۇ دۆزىنەوهى يان رىگەرى لە چالاکىيەكى  
زىانبەخش؟
- ئایا بە شىوهەكى راستەوخۆ بەشدارىت کردووه لە  
چالاکىيەك بۇ رىگىي لە ھىرىشىكى چەكدارانە بۇ سەر  
كۆمەلگەكت؟
- ئایا بەشدارىت کردووه لە ھەر چالاکىيەكى مەشق بۇ  
ئەوهى زىاتر پارىزگارى لەخوتان بىكەن لە ناوجەكتان لە  
بەرامبەر كارى تاوانكاران؟

- ئایا ھاوکاریت پیشکەش کردووه بۇ چارەسەری ناکۆکى  
نیوان گروپەکەت و گروپى ترى؟
- ئایا ھاوکاریت کردووه بۇ دارېشتن يان بەپیوه بىردى  
بەرنامەئەوتۇ بۇ چارەسەرکەردنى ناکۆکى نیوان  
گروپەکان يان كۆمەلگەكان يان نەتەوەكان؟

#### 4. چاودىريي كۆمەلايەتى:

- ئایا ھاوکاریت کردووه بۇ دابىنکەردنى چاودىريي بەپەلە  
بۇ پىرەکان يان پەككەوتەكان يان بۇ بىكارەكان يان بۇ  
نەخۆش يان بۇ ئەو خەلکەي گرفتى ئاكارىييان ھەيە  
(وەك ئالۇودەيى، و پیشىاڭىردى ياسا) لە رىيى دابىنکەردنى  
خۇراك و شىلتەر و ھاوکارى پىزىشىكى و مەشق و  
راۋىيىز؟
- ئایا ھاوکاریت پیشکەش کردووه بۇ دروستكەردنى  
شوينىك بۇ گىلداھەو يان ھاوکارىي پىرەکان  
پەككەوتەكان بىكاران نەخۆشان بىلانەكان بى مالەكان  
يان ئەوانەي گىرۇگرفتى ئاكارىييان ھەيە، بۇ نمۇونە  
دروستكەردى شىلتەر يان پەناگەيەكى مۇقەت و خانۇو و  
بنكەي پىزىشىكى؟
- ئاي بەرنامەت داناوه يان بەپیوه بىردووه لەسەر  
دابىنکەردى خزمەتگۈزارىي كۆمەلايەتى يان ھەماھەنگى لە  
نیوان ئەم جۇرە كارانە كە بۇ خەلکى پىر بىت يان

پەككەوته يان بىكار يان نەخۆش يان ئەوانەي گرفتى  
ئاكارييان ھەيە؟

### 5. ھاوکاري شەخسىي:

- ئايا ھاوکاري يان راوىچ يان پشتگيرىي سۈزت پىشكەش  
بە كەسيك كردووه كە بىناسىت وەك ھاورىيەك يان  
ھاوپېشەيەك يان دراوسىيەك يان خزمىك؟
- ئايا ھاوکاريت پىشكەش كردووه بۇ دابىنكردنى پىويستىيە  
بنەپەتتىيەكان وەك خۆراك و گواستنەوە و پاكوخاۋىنى  
شەخسىي بۇ كەسيك كە بىناسىت وەك ھاورى يان  
ھاوپېشە يان خزم؟

### 6. مندالان و لاوان:

- ئايا ھاوکاريت پىشكەش كردووه بۇ دارپشتىن يان  
بەرىيەبرىنى بەرنامەي ھاوکاري مندالان و لاوان، وەك  
دەرۈزەكاري، فەرامۇشى، بەدبەكارھىتاناى مندالان، مندالى  
سەر شەقامەكان، كەمى و لاوازىي خويىندن يان خۆراك؟
- ئايا ھاوکاريت پىشكەش كردووه بۇ دابىنكردنى  
خزمەتگۈزارى بۇ مندالان يان لاوان وەك مەشق، راوىچ،  
خۆپارىزى لە پىشىياكىردىن ياسا، رآھىتاناوە، يان  
پشتگيرى مەعنەوى؟

- هاوکاریت پیشکەش کردووه بۇ دارشتن يان رىكخستنى بەرنامەی چاودىرىي مندالان، ئەوانەي كەسوکاريان ئىش دەكان؟
- ئایا چاودىرىي مندالانت کردووه كاتىك كەسوکاريان لە كار بۇون؟

## 7. مافەكانى مرۆڤ و بەرگريي كۆمەلایهتى و سياسى:

- ئایا پەيوەندىيەت بە خەلکەوە کردووه و رىكت خستۇون بۇ داواكىرىنى داوا سياسييەكانىيان وەك مافى بەشدارىي سياسى، و ئازادى ئايىن و هاندانى خەلک بۇ بەشدارى لە ھەلبژاردن و يارمەتى پالىوراوه سياسييەكان؟
- بەشداريت كەردووه لە چالاكىي رآستەو خۇ وەك خۆپېشاندان و رىپپوان و نۇرسىينى نامە بۇ دەسەلاتداران بۇ راكيشانى سەرنجى راي گشتىي بۇ بابەتىكى كۆمەلایهتى يان سياسى وەك پېشىلەكىدى مافى مرۆڤ يان جياكارى يان تىكدانى ژىنگە؟
- ئایا هاوکارىت كەردووه لە رىكخستن و بەرىۋەبرىنى ھەلبژاردن لە رىيى بلاوکردنەوەي زانىيارىيەوە بۇ نموونە، يان كارى نۇرسىنگەيى، يان چاودىرىي يان پارىزگارى لە نىزام و ئارامى لە كاتى ھەلبژاردن و دەنگدان؟

ئایا هیچ حزبیک يان ریکخراوییکت ریک خستووه يان بەریوه  
بردووه بۆ کارتیکردن له سەر پروسوھی سیاسى يان  
ھەلبژاردنی پالیوراو بۆ وەزیفەی سیاسى؟

#### 8. دادپەروھریی کومەلایەتی:

- ھاوکاری خەلکت کردودوه بۆ دەربەرینى يان پاریزگارى لە  
بەرژەوندییە کومەلایەتییە کانیان وەک پیکھەننانى يەکیتى يان  
بەشدارى لە ھەلمەتدا با بهتى ئاسایشى پېشەسازى؟  
- ئایا باشدارىت کردودوه لە چالاکى راستەوخۆى وەك  
مانگرتۇن بۆ باسکەردنى بەرژەوندیي کرىکاران يان بۆ  
پرۇتىست لە دىزى نادادپەروھریي بوارى كار؟

#### 9. خوبەخشى ئايىنى:

- ئایا باشدارىت کردودوه لە ریکخستنى بۆنەيەكى ئايىنى يان  
ئاهەنگى ئايىنى يان بۆ كەسايەتىيەكى ئايىنى (پىغەمبەر،  
پىرۆز، شەھيد، هتد)، لىرەدا خوبەخش برىتى نىيە لە  
باشدار لە بۆنەكەدا بەلکو ئەوهىيە كە بۆ نمۇونە باشدارى  
بکەيت لە ئامادەكردنى شوينەكە، ھەلۋاسىنى پۆستەر،  
دابەشىكەردنى كەلۋەپەل و كەرهستە و پاریزگارى لە ئارامى  
و نيزام و پاریزگارى لە پاكوخاوىنى پاش ئاهەنگەكە.

- ئایا زانیاریت بلاوکردوته و له سهربرووا و بهما ئائینیه کان  
یان کارکردن بوق چالاکردنی ئم برووا و بهایانه له نیو  
خەلکدا؟

- ئایا بەشداریت کردودوه له چالاکی راسته و خۆ وەک  
خۆپیشاندان يان ریپیوان يان نووسینی نامه بوق لاینه  
فەرمییەکان بوق رآکیشانی سەرنجی راي گشتی بوق  
مەبەستیکی ئائینی يان بوق دەربرینی بوق چونیکی ئائینی؟

- ئایا بەشداریت کردودوه له سازکردن يان بەریوەبردنی  
قەورەیەکی ئائینی تر؟

- ئایا بەشداریت کردودوه له ریکخستنی جەنازە؟

## 10. خویندەوارى

- ئایا وانەت وتۆتە و يان مەشقەت بە خەلکى تر کردودوه بوق  
ئەوھى فېرى خویندن و نووسین بن يان تواناي کاريان  
زياد بکەن يان فېرى زمانى بیانى ببن؟

- ئایا هاوکاریت پېشکەش کردودوه بوق سازکردن يان  
بەریوەبردنی دەستگای پەروەردەيى (قوتابخانە، بىنكەي  
مەشقى پېشەيى، كتبخانە) يان هاوکاري كارمەندانى ئەم  
دەستگایانه بکەيت بوق مەشقىردن بە خەلکى تر يان  
رەحساندى دەرفەتى خویندەوارى و فېرپۇون؟

## 11. چاودیریی تهندروستی

- ئایا ھاوکاریت کردووه له بلاوکردنەوەی زانیارى يان دابینىكىرنى راویزەكارى يان رېكخستنى بەرنامە سەبارەت بە گرفتى تهندروستى و خۆپارىزى لە نەخۇشى، و چارەسەرەری پزىشىكى و تهندروستى شەخسى و تهندروستىي مندالبۇون يان شىۋازى تهندروستىييانە ئىران؟

- ئایا ھاوکاریت کردووه بۇ دابینىكىرنى خزمەتگۈزارىيەكانى دەستگا تهندروستىيەكان (خەستەخانە، گلەنە، بىنکەي تهندروستى سايکلوفجي، بىنکەي دەرزىلىتىدان و بىنکەي خۆپارىزى) يان ھاوکارى كارمەندانى پىپۇرى ئەم دەستگايانە بىكەيت بۇ دابینىكىرنى چاوديرى پزىشىكى و راھىينانەوە؟

- ئایا خزمەتگۈزارىي راستەوخوت پىشىكەش کردووه له بوارى چاوديرى پزىشىكى و راھىينانەوە جەستەي يان دەرھۇونى بۇ ئەوانەي پىيوىستىيان بەم خزمەتگۈزارىيە؟

- ئایا خويىت بەخشىوه يان ھەر شتىكى ترى بايەلوجى وەك ئەندامەكان يان ئىسىك؟

- ئایا بەرنامەت داراشتۇوه يان بەرپىوەبردووه سەبارەت دابینىكىرنى چارەسەر و چاوديرىي پزىشىكى، وەك بلاوکردنەوەي روڭىنېرىي تهندروستى، و تهندروستى

کەسەری و تەندروسەتى مەن دالبۇون و شەيوازى  
تەندروستىيانە ئىيان؟

### 12. ژينگە

- هەلمەتت كردۇوه سەبارەت مەترسىيەكانى سەر ژىنگە،  
وھك دروستكردنى بەنداو و تىكدانى دارستانەكان؟
- ئايا هەلمەتت كردۇوه بۇ بەرگرى لە خەلکى خۆجىيە لە  
بەرامبەر ئەمە مەترسىيەيانە لەسەريانە؟

### 13. كۆكىردىنەوەي داتا

- ئايا فۆرمى زانىارييت كۆكىردىتەوە لەسەر سروشت، يان  
باپەتى زانستىت لەسەر خويىندۇتەوە، يان سەرنجىت داوه  
لە كەش و لە ژىنگەي سروشتى بۇ تۆماركىردى ئەمم  
زانىارييانە بۇ ئەوهى بتوانىن پېشىبىنى ھەرەشەكان بەكەين  
يان بۇ مەبەستى توپىزىنەوە و زانستى؟
- ئايا سەرنجىت داوه يان سەرداشت كردۇوه يان خەلکى تر  
بىبىنەت بۇ ئەوهى زانىاري تۆمار بەكەيت بۇ لىكۆلىنەوە و  
بۇ مەبەستى زانستى؟
- ئايا سەيرى دۆكىيەمىنتت كردۇوه يان رۆژنامە يان كتىب  
يان تۆمارى تر بۇ ئەوهى زانىاري تۆمار بەكەيت بۇ  
بەكارھەتنانى لە لىكۆلىنەوە و بۇ مەبەستى زانستى؟

- ئایا بەرنامەت داراشتتووه يان بەریوھبردووه بۇ  
کۆكىرىنەوەي داتا يان چاودىرى ژىنگەي دەوروبەر يان  
بۇ دابىنكردىنى زانىيارى بۇ خەلک؟

#### 14. گەشەپىدانى مەعرىفە

- ئایا مەعرىفە و پىشەسازىنىت سادە كردىتەوە بۇ خەلک بۇ  
ئەوەي لىئى تىبگەن لە وانەدا، يان لە بابهى بلاوكراوه يان  
لە رۆزىنامە يان لە گۇۋشاردا، يان كارت كردوھ لە  
ئەنجومەنى كارگىرپىي دەستىغا پىشەييەكاند؟

- هاوكارىيەت كردووه بۇ رېكخىستنى بۇنەيەكى گشتى بە  
مەبەستى ئاسانكىرىنەوەي مەعرىفە و پىشەزانىيەك وەك  
وتتەوەي وانە يان كۆرۈپىشەيي يان وەرسەي كار؟

- ئایا رېكخراوييكت دامەزراندووه يان بەریوھبردووه بۇ  
نوينەرايەتىكىرىنى بەرژەوەندىي پىشەيي، يان بۇ ئەوەي  
كەسانى سەر بە پىشەيەك بە ئاسانى پەيوەندىي پىتكەوە  
بکەن، يان بۇ بلاوكىرىنەوەي زانىيارى لەسەر پىشەيەك؟

#### 15. گەشەپىدانى بازركانى

- ئایا هاوكارىيەت پىشەكەش كردووه بۇ گەشەپىدانى  
شىوازىيکى دىاريکراوى بەرھەمەيىنان، يان رېكخراوييكتى

- به رهمه مهین، يان ئالوگورى كەرهستە و خزمەتگوزارى، يان ئاسايىشى پېشەسازى؟
- ئايا بەرناامە يان رېكخراو يېكت دامەزراندۇوه يان بەريوھ بىردووه بۇ بەرھوپېش بىردى بەرھەمېك يان بازىرگانىيەك؟

### 16. ياسا و خزمەتگوزارىي ياسايى

- ئايا راوىزى ياسايىت پېشەش كىردووه وەك كارى خىرەومەندى يان نويىنەرايەتى ياسايى كەسەكەت كىرىبىت؟
- ئايا ھاوكارىت پېشەش كىردووه بۇ گەشەپىدانى تىيگەيشتنى گشتى لە ياسا و مافە ياسايىيەكان، يان بۇ بىرۇكە مافىھەمۇوان لە بەكارھىتىانى ياسا بە شىوھەيەكى دادپەرەرەنە و بەرابەر؟
- ئايا بەرناامە يەكت دامەزراندۇوه يان بەريوھ بىردووه بۇ پېشەش كىردى ياوىزى ياسايى و نويىنەرايەتى ياسايى وەك كارى خىرەومەندى، يان گەشەپىدانى تىيگەيشتنى ياسايى خەلک؟

### 17. رۆشنىبىرى

- ئايا يارمەتىت پېشەش كىردووه لە بوارەكانى پلاندانان، دامەزراندن، راگەياندن، بەريوھ بىردن، ھاوكارىي تەكىنلىكى، پارىزگارى لە ئارامى، يان پاكىرىنەوە پاش تەواوبىونى بۇنەيەكى رۆشنىبىرى وەك ئاهەنگى مۆسىقا يان گۆرانى

یان سه‌ما یان شانق یان وانه یان خویندنه‌وهی شیعر یان  
پیش‌آندانی فیلم یان پیش‌آندانی کاری هونه‌ری؟  
- ئایا نواندنت کردودوه یان موسیقات ژه‌ندووه یان گورانیت  
و تو یان سه‌مات کردودوه یان شیعرت خویندوت‌وه یان  
نووسینی خوت پیشکه‌ش کردودوه یان کاری هونه‌ریت  
پیشان داوه له بونه‌یه‌کی هونه‌ری یان روش‌نبیری؟ ئه‌مه  
ئه‌و به‌ره‌ه‌مانه ده‌گریت‌وه که پیشکه‌شی جه‌ماهر کراون  
نه‌وه‌ک ته‌نی بو خوت بوو بیت.

### 18. کات به‌سه‌ر بردن (الترفیه)

- هاوکاریت پیشکه‌ش کردودوه بو پلاندانان، دامه‌زراندن،  
راگه‌یاندن، به‌ریوه‌بردن، یان هاوکاری ته‌کنیکی یان  
پاریزگاری له ئارامی یان پاک‌کردن‌وه پاش بونه‌یه‌کی  
وه‌رزشی و بونه‌یه‌ک بق کات به‌سه‌ر بردنی خوش بو  
جه‌ماهر و‌ک یاری و کیبرکیی شترنج و گه‌شتی  
سیاحی و فیستیقال؟

- ئایا به‌شدارت کردودوه و‌ک یاریزان، رکابه‌ر، ئه‌ندامی تیم، یان  
و‌ک به‌شدار له و چالاکیانه‌ی پرسیاری پیشوو به مه‌بستی  
خزمه‌تکردنی بابه‌تیکی گشتی و‌ک ته‌مویلی پرؤژه‌ی پزیشکی،  
یان هاوکاری قوربانیانی کاره‌ساتی سروشتنی یان به‌رگری له  
مافى مرؤف یان به‌رگری له ئاشتنی یان به‌هاکانی هاوولاتیتی  
یان دادپه‌روه‌ریی کومه‌لايه‌تی؟ ئه‌مه ئه‌و چالاکیانه ده‌گریت‌وه  
که پیشکه‌شی جه‌ماهر کراون نه‌وه‌ک ته‌نی بق خوت بوو بیت.

## هه لبزاردنی نموونه یه ک بۆ یاسای کاری خویه خشانه

رپه شنووس....

هه ریمی کوردستان، عیراق

په رله مانی کوردستان

به ناوی گەل

یاسای کاری خویه خش له هه ریمی کوردستان - عیراق  
یاسای ژ. ( ) سالی ٢٠١٤

به گویرھى ئەو دەسەلاتانە پىيمان دراوه له بىرگەي  
يەكەم له مادەي ٥٦ له ياساي ژمارە ١ سالى ١٩٩٢  
هە مواركراو و به پشتەستن به ياسادانانى په رله مانى  
کوردستان - عیراق له دانىشتنى ژمارە ( ) له / /  
٢٠١٤ بىيارمان دا به دەركىدنى ياساي کاری خویه خش

## یاسای کاری خویه خش

بەشى يەكەم

### ئە حکامى گشتىرى

مادەي 1 - ئەم ياسايىه بۆ کاری خویه خشىيە له هه ریمی  
کوردستان ئىنجا له ناو هه ریم ئەنجام بىدرىت يان له  
دەرهەدە. هە روھە دەچەسپىت بەسەر کاری خویه خشىي  
رىيکخراودا له هه ریمى کوردستان و ئەوهى له دەرهەدە

هه ریم بکریت بهو مه رجهی خوبه خشنه که عیراقی بیت، یان ئه گه بیانی بیت به لام به شیوه یه کی رهوا و یاسایی له عیراق نیشته جن بیت به بى ئه وهی پیشیلی یاسا و ریسakanی تایبەت به خوبه خشیی ولاته بیانیه که یان ئه و ریکخراوه نیوده وله تیه بکریت که کاره خوبه خشیه که بۆ ئەنجام ده دریت.

**مادهی 2** - کاری خوبه خشانه له چوارچیوهی ئه و ریکخراوه و کۆمه لانه قازانج نه ویستن به گویره یاسا کار پیکراوه کان.

**مادهی 3** - هه موو کاره خوبه خشنه کان له چوارچیوهی هاوکاری کوششی دهوله و گروپی خوجی و دهستگای خوجی له چوارچیوهی بەرنامه کانی گەشەندن و مەشقىرد بۆ بەریوه بردنی کاروباري گشتىي وەک هاوکاري نیوان پیکهاته جوراوجوره کانی کۆمه لگه و بەرجه سته کردنی هه رهوزیی مرۆڤ و بەرژه وەندىي گشتىي، دەکەونه ژیز ئە حکامه کانی ئەم یاسایه.

**مادهی 4** - مەبەست له زاراوه کانی ئەم یاسایه برىتىي له: - کاری خوبه خشى: هه کارىکى جەماعى بە مەبەستى بەرژه وەندىيە کى گشتىي که له چوارچیوهی کى ریکخراودا ئەنجام ده دریت بە گویره گریبەستى خوبه خشى که بەو پیچە خوبه خشنه که پابەند ده بیت بە ئەنجامدانى ئه و کارانەی

پیی ده پیردریت به شیوه یه کی شه خسی و له خویه وه به  
بى بەرامبەر و بەو پەری ئەمانەت و دیس پلینه وه و له  
چوارچیوهی ریزگرتن له یاسا و مافی تاکه و کەرامەتی.

- خوبه خش : هەر کەسیک کە کاریک بکات به بى بەرامبەر  
بۇ بەرژەوەندىيى گشتىي لە چوارچیوهی کە ریکخراودا به  
گویرەی مەرجە کانى ئەم یاسايە.

- چوارچیوهی کە ریکخراو : هەر بەر نامە یه کى پەيوەست بە  
چالاکىيى كۇ و خوبه خشانە کە ئامانجە کە بىرىتىيە لە  
بەرژەوەندىيى کە گشتىي.

- ریکخراو : هەر کەسیکى مەعنە وى کە ئامانجە کە بىرىتى  
نىيە لە قازانچ و کارىكى خوبه خشانە دەكات بە گویرەي  
ئە حکامى ئەم یاسايە.

- گریبەستى خوبه خشى : ریکە و تىنیکى نووسراوه بۇ  
ماوە یه کى دیاريکراو بۇ ریکخسەتنى پەيوەندىي نیوان  
خوبه خش و ریکخراوه کە بە گویرەی مەرجە کانى ئەم  
یاسايە.

### بەشى دوودەم : پېتەھىنانى پەيوەندىي خویه خشى

مادەي 5 - هەموو ریکخراويىك بۇي ھەيە کارى خوبه خشى  
بکات بە گویرەي ئەم یاسايە و بۇ ئەنجامدانى بەر نامە و  
چالاکىيە کانى پشت بە ژمارە یه ک خوبه خش بىھەستىت بە  
گویرەي گریبەست لە گەلیان. گریبەستى خوبه خشىيە کە بە

گویره‌ی فورمیک ده‌بیت که و هزاره‌تی کاروباری کۆمه‌لایه‌تی ره‌زامه‌ندی له‌سەر ده‌دات و ده‌بیت ئەم با به‌تانه له خوبگریت:

- با به‌تى کارى خوبه‌خش و شیوازه‌کانى جىيەجىكىرىنى،
- ماوهى گرييەسته‌کە و ئەگەر نويكىرنەوهى و مەرجە‌کانى نويكىرنەوهى،
- مافە‌کانى خوبه‌خش و رىكخراوه‌کە، و ئەركە‌کانيان،
- دابىنكردنى چالاکىي خوبه‌خسانە.

**مادهى 6** - ماوهى گرييەستى خوبه‌خسانە بۇ ماوهى‌كى دىيارىکراوه و زىاتر نابىت له و ماوهى‌يى پىيويسىتە بۇ ئەنجامدانى کاره خوبه‌خشىيە‌كە، كە ئەپەپى دوو ساله.

**مادهى 7** - پەيوەندى خوبه‌خشى لە پىكھاتە و جىيەجىكىرىن و كوتايىھىئان و پچراندىدا ناكەۋىتە ژىير ئەحکامى ياساكانى پەيوەندىدارن بەم ياسايم بويان نىيە گرييەستى خوبه‌خشى بکەن بۇ ئەنجامدانى خزمەتگوزاريي پەيوەست بە پەيوەندى كار، بەردهوام بىت يان نا، بە هەر شىوھىيەك كوتايى پى هيئرابىت.

### بەش سىيەم : مافە‌کانى خوبه‌خش و ئەركە‌کانى

**مادهى 8** - ھەموو كەسىيکى سروشتى كە تەمەنلى لە ھەڙدە سال زىاتر بىت بۆي ھەيە گرييەستى خوبه‌خشىي ئىمزا بکات. ئەگەر كەسىيکىش پازدە سالى تەواو كردىت بەلام

نه بسو بیت به ههژده سال بُوی ههیه گریبه ستی خوبه خشی ئیمزا بکات به ره زامه ندی به نووسین لاهاین به خیوکه ره که یان له لاین ده سه لاتی ریپیدراوی حکومیه و ۵.

**مادهی 9** - نابیت مندالی خوار پازده سال به هیچ جوریک له کاری خوبه خشیدا به شداری بکهنه مهگه ره چوار چیوهی چالاکی په روهردهی و فیرکاریدا بیت بُو ئه وهی که رابهینه رین له سه ره کاری خوبه خشی و بههای هاوکاری و هه ره وه زی بچیندریت تیایاندا. ئه م چالاکییانه ده بیت له زیر چاودیری و به ریوه بردنی تاییه تمه نددا بیت سه ره به دهستگای په روهردهی یان ئه و ریکخراونهی با یاهن به مندالان دهدن ئه مهش پاش و هرگرتی موله تی نووسراو له دایکوباوک یان به خیوکه ره یان له دهستگای په یوه ندباری حکومه ت.

**مادهی 10** - پیویسته ریکخراوه که له کاتی جیوه جیکردنی چالاکی خوبه خشانه دا ره چاوی ئه و کارانه بکات که دهی پیپریت به هه ره خوبه خشیک به شیوه یه ک گونجاو بیت له گه ل شاره زایی و توانای فکری و بهه دنی، و نابیت بخریته ژیر مه ترسییه وه. پیویسته ریکخراوه که با یاه خیکی تاییه ت به مندالان برات و ئه رکی وايان نه داتی که زیانی بُو

تهندروستی و گهشنهندنیان هبیت و ناییت کار له خویندن و دهومامیان بکات.

ماده‌ی 11 - هر ریکخراویک که کاریکی خوبه‌خش بکات و  
کاره‌که مهترسیی هه‌بیت له‌سه‌ر تهندروستیی به‌شداره‌کان  
یان پیویستی به پسپوریی تاییه‌ت هه‌بیت پیویسته له‌سه‌ر  
خوبه‌خش‌کان بخاته ژیر به‌رنامه‌ی راهینیان و مهشقی  
پیویست تا بتوانن به سلامه‌تی کاره‌که بکه‌ن و شاره‌زا ببن  
له سه‌رجه‌م ئه‌و ئامیر و که‌ره‌ستانه‌ی بوق جیبه‌جیکردن  
پیویستن.

**ماده‌ی 13** - خوبه‌خش بُوی هه‌یه قه‌ره‌بُو و هربگریت بُوئه‌و خه‌رجیانه‌ی به‌خُوئی کرد و ویه‌تی له چوارچی‌وهی جیه‌جیک‌دنی ئه‌رکه‌کاکنی گریه‌سته‌که‌ی به مه‌رجیک

سەقفى مانگانەی ئەو خەرجىيانە زىاتر نەبىت لە دووسىي  
مۇوچەي لاي كەمى مانگىك بۇ ئەركى چۆراوجۇر بە<sup>1</sup>  
گوئىرىھى ياساى كار.

**مادەي 14** — رېڭخراوهكە هەموو ئامراز و كەرەستەيەكى  
پىويسىت بۇ ئەنجامدانى كارەكە بۇ خۆبەخشەكە ئامادە  
دەكتات و ئەگەر پىويسىتىش بكتات ئەوا هۆى گواستنەوە و  
خۇراك و جلوبەرگى گونجاو و شويىنى نىشتەجىي بۇ ئامادە  
دەكتات..

**مادەي 15** — خۆبەخش لە رۆژانى جەڙن و پشۇوى فەرمى،  
دەۋام ناكات مەگەر كارى خۆبەخشىيەكە پىويسىت بكتات  
داواى كارى لى بىرىت لەو بۇنانەدا بەلام دەبىت رەچاوى  
بىرىتەوە بۇ رۆژەكانى تر.

**مادەي 16** — لە كۆتايى گىرىيەستى خۆبەخشىيەكەدا  
رېڭخراوهكە بىوانامەيەك دەدات بە خۆبەخشەكە و باسى  
ئەو جۇرى كارە دەكتات كە جىيەجىي كىردووە لەگەل  
ماوهكەي و لەگەل مەشق كە بىنۇويەتى، و ئەو پىپۇرىيەي  
پەيدايى كىردووە. رېڭخراوهكە دەتوانىت خەلاتىكى دارايى  
بدات بە خۆبەخش كە خۆى بىرەكەي و شىۋازەكەي دىيارى  
دەكتات.

ماده‌ی 17 - خوبه‌خش پابهند ده‌بیت به کاری خوبه‌خشیه‌وه به‌وپه‌پی ئه‌مانه‌ت و ده‌ستگاکیه‌وه به گویره‌ی ریوش‌سوینی کاری ناو ریکخراوه‌که و ئامانجه‌کان و پرهنس‌سیپه‌کانی. پیویسـتـه ئـرـکـهـکـانـیـ لـهـ چـوارـچـیـوـهـیـ ئـارـامـیـ گـشـتـیـ وـ رـیـزـگـرـتـنـ لـهـ خـوبـهـخـشـهـکـانـیـ تـرـ ئـنـجـامـ بـدـاتـ وـ نـایـیـتـ نـهـینـیـهـکـانـیـ کـارـهـکـهـ ئـهـ وـ زـانـیـارـیـیـانـهـیـ دـهـکـهـوـیـتـهـ بـهـرـدـهـسـتـیـ،ـ ئـاشـکـرـاـ بـکـاتـ.

#### بهش چوادم : کوتایی په‌یوندیی خوبه‌خشانه

ماده‌ی 18 - لـهـگـهـلـ کـوـتـایـیـ کـارـیـ خـوبـهـخـشـانـهـ یـانـ کـوـتـایـیـ گـرـیـبـهـسـتـهـکـهـ،ـ پـهـیـوـهـنـدـیـیـ خـوبـهـخـشـانـهـشـ کـوـتـایـیـ دـیـتـ،ـ وـ هـهـرـدوـوـ لـایـهـنـ بـؤـیـانـ هـهـیـهـ پـیـشـ کـوـتـایـیـ مـاوـهـیـ گـرـیـبـهـسـتـهـکـهـ کـوـتـایـیـ بـهـ پـهـیـوـهـنـدـیـیـکـهـ بـهـیـنـ بـهـ وـ مـهـرـجـهـیـ پـیـشـ ۱۵ـ رـوـزـ لـایـهـنـکـیـ تـرـ ئـاـگـاـدارـ بـکـهـنـوـهـ بـهـ نـوـوسـینـ.

#### بهش پینجه‌م : ھـمـاـھـنـگـ نـیـشـتمـانـ وـ ھـاـوـکـارـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـ

ماده‌ی 19 - دهـولـهـتـ وـ گـروـپـهـ خـوـجـیـیـکـانـ وـ دـهـسـتـگـاـ گـشـتـیـ وـ تـایـبـهـتـیـیـکـانـ کـارـ دـهـکـهـنـ بـوـ ھـانـدانـیـ دـهـسـتـپـیـشـ خـهـرـیـ رـیـکـخـراـوـهـکـانـ بـوـ ئـنـجـامـدانـیـ چـالـاـکـیـ خـوبـهـخـشـانـهـ وـ پـیـشـکـهـشـکـرـدنـیـ ھـاـوـکـارـیـ ئـهـدـهـبـیـ وـ تـهـکـنـیـکـیـ بـوـ جـیـبـهـ جـیـکـرـدنـ ئـهـ وـ بـهـرـنـامـانـهـ.

ماده‌ی 20 - پـهـیـوـهـنـدـیـ نـیـوـانـ دـهـولـهـتـ وـ کـوـمـهـلـهـ خـوـجـیـیـکـانـ وـ دـهـسـتـگـاـ گـشـتـیـیـکـانـ وـ رـیـکـخـراـوـهـکـانـیـ ژـیـرـ ئـهـحـکـامـیـ ئـهـمـ

یاسایه به گویره‌ی گریبیه‌ستی به‌رنامه کار دهکن له نیوان ریکخراوه‌که و وزارت یان کۆمەلە خۆجییه‌که یان ده‌ستگا گشتییه‌که‌ی بواری خوبه‌خشین، و گریبیه‌ستی به‌رنامه‌کان به گویره‌ی به‌رنامه‌یه‌کی نموونه‌بی ریک ده‌خریت که به فهرمانیک راستیندراوه.

**ماده‌ی 21** - هر ریکخراویک که ئە حکامى ئەم یاسایه‌ی بسـهـردا بچـهـسـپـیـت بـقـوـیـهـیـهـ پـهـیـوـهـنـدـیـیـ ئـالـوـگـورـ وـ هـاوـکـارـیـ وـ هـاوـبـهـشـیـ سـازـبـکـاتـ لـهـگـەـلـ هـاوـتـاـکـانـیـ لـهـ هـرـیـمـیـ کـورـدـسـتـانـ یـانـ لـهـ وـلـاتـانـیـ بـیـانـیـ.

**ماده‌ی 22** - هر هاولاتییه‌کی عیراقی که تەمەنی لە ۱۸ سال زیاتر بیت بقیه‌یه بشاری بکات لە کاری خوبه‌خشانه لە دەرهوھی ولات و دەتوانیت بە گویره‌ی داواکارییه‌ک لای بالیوزخانه‌ی عیراق یان نوینه‌رایه‌تی فرمى تومار بیت.

لایه‌نی فرمى لە دەرهوھی ولات لەم حالە‌تەدا لیستەی خوبه‌خشانه‌کان ریک دەخەن بە ھەـمـاـھـنـگـیـ لـهـگـەـلـ هـرـ رـیـکـخـراـوـیـیـکـ لـهـ وـ رـیـکـخـراـوـانـهـیـ سـهـرـپـهـرـشـتـیـ کـارـیـ خـوبـهـخـشـیـیـ نـیـوـدـھـوـلـهـتـیـ دـهـکـنـ، وـ رـەـچـاـوـیـ ئـهـ وـ گـەـرـهـنـتـیـیـ بـنـهـرـەـتـیـانـهـشـ دـهـکـاتـ کـهـ پـیـشـکـەـشـ بـهـ خـوبـهـخـشـ دـهـکـرـیـتـ، وـھـکـ:

- دلنيايى، بىمە، بۇ رووداۋ يان نەخۆشىي بوارى پېشەكە،
- گەرەنتى بۇ خەرجى چارەسەر و دەرمان لە دەرەوهى ولات يان لە ھەریمى كوردستان،
- گەرەنتى بۇ لە ئەستۈرگەتنى خەرجىيەكەنلى گواستنەوە و گەراندىنەوە بۇ خاكى ولات،
- ھەوازى دارايى بۇ خۆبەخش.

### بەش شەشم : ئە حکامى كۆتايى

مادەي 23- بە گويىرەي ئەم ياسايىيە رۆژى خۆبەخشانى جىهانى كە نەتهوھ يەكگەرتووھكەن بېيارى لەسەر داوه و دەكەۋىت ۵ ئى كاپۇنى يەكەمىي ھەممو سالىك، بە رۆژى خۆبەخشانى نىشتمانى دادەنرىت لە ھەریمى كوردستان.

مادەي 24- ئەم ياسايىيە لە رۆژنامەي فەرمىي وەقائىعى كوردىستان بىلەدەكەرىيەتىوھ و دواي ۳۰ رۆژ لە بلاوكىرىنەوەي وەك ياسايىك لە ھەریم جىيەجى دەكىيت.

## چون سیاسەتى نىشتمانى ئامادە بىكەين بۇ کارى خوبیه خشى؟

چون سیاسەتى نىشتمانى ئامادە بىكەن بۇ کارى خوبیه خشى  
بایەخدانى سیاسەتى نىشتمانى بە کارى خوبیه خشانە لە<sup>هەریمى</sup> كوردىستان.

### پىشەكى:

کارى خوبیه خشانە بۇ وەته يەكىن لە سیاسەتە كانى كۆمەلگە پىشەكە و تۈۋەكانى جىهان. كاتىك باسى پىشەكە و تۈۋىيى و شارستانى ھەر گەلەك دەكەين لە جىهان ئەوا باسى کارى خوبیه خشى دەكەيىن لە و لاتە چۈنكە ئەمە بەشىكى سەرەتكىيە لە گەشەي و لاتان و بەردى بناغەي گەشەي كۆمەلگەي مروقىيە.

زىيدەرۇيى تىيدا نىيە كە بلىيەن گەشە و پىشەكە و تەن بە شىيۇھىيەكى دروست روونادات بە بى کارى خوبیه خشى تاكەكان لە كۆمەلگەكە. لە ئىستادا كاتىك كەسىك لە و لاتە پىشەكە و تۈۋەكان باسى چالاكييەكانى خۆى دەكتات ئەوا بە شانازىيە وە باسى ئەو كارانە دەكتات كە وەك خوبیه خش كردوویەتى، سەرەتايى كاركردن لەگەل زۆرينى رىكخراوهەكانى كۆمەلگەي مەدەنلى.

ھۆيەكەشى ئەوھىيە كە زۆر سوودى ھەيە لە رىيى كاركردنە وە وەك خوبیه خش بۇ بەرژەوەندىيى كۆمەلگە، هاوكات دەبىيەتە ھۆى كەمكردنە وەي ئەرك لە سەر ئەستۆى

دەستگاکانى حکومەت و بەم شیوه‌یەش حکومەت دەتوانیت  
بە باشترين شیوه کار لەسەر جييەجييکىرىنى پلانى  
ستراتيجى بکات.

### خوبیه خش کېيە؟

خوبیه خش كەسىكى ياسايىيە كە تواناي ماسولكە يان  
مه عريفەتى بەكاردەھىنیت بۇ پىشكەشكەنلىكىرىنى ھاوکارى مادى  
يان مەعنەوى بۇ تاكەكانى كۆمەلگە بە بى بەرامبەر، ئەمەش  
بۇ دابىنكردى خزمەتگۈزارىي پىويىست بۇ كۆمەلگە و  
ھەستىكىرىن بە ئارامى.

خوبیه خش كە ئەم كارە لە چوارچىوهى كارى خوبیه خشانەي  
فەرمى دەكتات لەگەل رىكخراوهەكانى كۆمەلگەي مەدەنى يان  
بە شیوه‌ی نافەرمى (خودى).

### کارى خوبیه خش چىيە؟ :

کارى خوبیه خشانە بىرىتىيە لە ئەنجامدانى كارىيەك بە بى  
بەرامبەر لە لاپەن كەسىك يان چەند كەسىكى ياسايىيە و بۇ  
خزمەتى كۆمەلگەكە و لە بەرامبەردا داواي ھېچ ناكەن.  
خوبیه خش كە يان لە كاتى خۆرى يان يارمەتى دارايى  
دەبەخشىت يان هيىزى بازووى و جەستەي يان پسپۇرپىي  
زانستى و مەعرىيفى خۆرى بەكاردەھىنیت بۇ كارەكە. ھەندىك  
جار خوبیه خش كە بە شیوه‌یەكى فەرمى نىيە و  
بەرنامەيەكى عەفەويىيە وەك ئەوهى كەسىك شەقامى

گه‌ره‌که‌که‌یان پاک ده‌کاته‌وه، یان چه‌ند که‌سیک کاریک ده‌کهن له چوارچیوه‌ی ریکخراویکی کوْمه‌لگه‌ی مه‌دهنی بـو خزمه‌تکردنی مرؤفایه‌تی، ئه‌م کارانه ئیجباری نین و که‌سـه‌که له ریی لایه‌نیکی فـه‌رمییه‌وه ئه‌م خزمه‌ته ده‌کات له پـیناو به‌ره‌وپـیش‌بردنی کـوْمه‌لـگـه و ژـیـانـی مرـؤـفـهـکـانـ. مرـؤـفـ ئـهـ کـارـانـهـ بـوـ خـزـمـهـتـیـ کـوـمـهـلـگـهـ وـ مـرـؤـفـایـهـتـیـ بـهـ بـیـ بـهـامـبـهـ دـهـکـاتـ، تـاـکـهـ بـهـامـبـهـرـیـکـ دـهـسـتـیـ بـکـهـوـیـتـ بـرـیـتـیـهـ لـهـ ئـارـامـیـ دـهـرـوـونـیـ وـ رـیـزـیـ خـلـکـ وـ کـوـمـهـلـگـهـکـهـیـ، سـهـرـهـرـایـ ئـهـوـهـیـ زـانـیـارـیـشـیـ دـهـکـهـوـیـتـ وـ فـیـرـیـ بـاـبـهـتـیـ جـوـرـاـوـجـوـرـ دـهـبـیـتـ.

هـهـنـدـیـکـ جـارـ کـوـمـهـکـ لـهـبـهـ فـاـکـتـهـرـیـ نـیـشـتـمـانـیـهـ، یـانـ ئـایـینـیـ، یـانـ نـهـتـهـوـهـیـ یـانـ سـیـاسـیـ یـانـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـ، وـ هـهـنـدـیـکـ جـارـ مـرـؤـفـ بـهـ ئـهـرـکـیـ سـهـرـشـانـیـ خـوـیـ دـهـزـانـیـتـ وـ بـوـ ئـارـامـیـ دـهـرـوـونـیـ خـوـیـ کـوـمـهـکـ دـهـبـهـخـشـیـتـ.

### گـرـنـگـیـ کـارـیـ خـوـیـهـ خـشـیـ:

هـهـمـوـ کـارـیـکـ پـیـوـیـسـتـیـ بـهـ ژـینـگـهـیـهـکـیـ گـونـجاـوـهـ تـاـ بـتوـانـرـیـتـ ئـنـجـامـ بـدرـیـتـ، کـارـیـ خـوـبـهـخـشـیـشـ پـیـوـیـسـتـیـ بـهـ ژـینـگـهـیـ خـوـیـ هـهـیـهـ. ژـینـگـهـیـ کـارـیـ خـوـبـهـخـشـ دـاـبـهـشـ دـهـبـیـتـ بـوـ:

- 1-ژـینـگـهـیـ خـوـجـیـیـ (وـلـاتـیـ خـوـمـانـ)
- 2-ژـینـگـهـیـ دـهـرـهـکـیـ (دـهـرـهـوـهـ)

ژینگه‌ی خوچی: واته ئەنجامدانی کاری خۆبەخش لهناو ولاتى خۆمان به شىيويه‌كى گشتىي بۇ گەشەپىدان و بەرھوپىشىبردى كۆمەلگە يان يارمه‌تى خەلکى نەدار و لىقەوماوا له كاتى كارەساتى مرويى يان سروشتى، ئەمەش لەبەر ھۆكارى نەته‌وهىي نىشتمانى و ھەستى ھاوللاتىتى.

ژينگه‌ی دەرەكى: واته ئەنجامدانی کاری خۆبەخشانه له دەرەوهى ولات بۇ خزمەتى مروقايەتى و ھەندىك جار ئايىنى، بۇ نموونە كاركردن لەگەل رىكخراويىكى نىودەولەتى بۇ خزمەتكىرىنى مندالانى ھەزار له جىهاندا يان كۆكردىنه‌وهى يارمه‌تى دارابىي و مەعنەوى بۇيان.

## **بوارەكانى پىشكەشكىرىنى خزمەتكۈزۈرى لە رېي كارى خوچى خشانەوه:**

- کارى رىكخراوهەكانى كۆمەلگەي مەدەنى.
- زانستى و پىشەيى
- كۆمەلايەتى
- مرويى
- ژينگه‌يى
- رۆشنبىرى و گلتورى
- كەلهپۇور
- پەرەردە
- دامەزراوه و دەستگاكان.

ههندیک بواری تر ههیه که ده توانيين تييدا کاري خوبه خشانه  
پيشكهش بکهين

### شيوازه کانی کاري خوبه خشانه:

ريگه جوراوجور و جياواز ههیه بو ئەنجامدانی کاري  
خوبه خشى، و ده توانيين له ژيانى رۆژانه ماندا به شيوازى  
جوراوجور ئەنجامى بدهين وەك له سەرهوھ باسمان كرد.  
ماھه کانى خوبه خش:

\* هست بکات ئەركە کانى رولىان ههیه له به ديهينانى ئامانجە کانى  
ريکخراوه کە به شيووه يەكى ئەرىنى.

\* هست به هەبوونى خۆى و تواناي کاري خۆى بکات له  
ريکخراوه کەدا.

\* رىز و پىزانىنى پيشكهش بکريت بو ئەرك و کاره کانى.  
\* هاوكاري بکريت بو به رەوپيشبردنى توانا مرؤييە کانى له رىي  
مهشق و راهىنانى جوراوجورھو.

\* بايە خدان به سەرنجە کانى و پيشنياره کانى سەبارەت به و کاره  
ئەنجامى دەدات.

\* به خۆى کات و بوار و شيوازى خوبه خشىنە کەي ديارى بکات.

### ئەركە کانى خوبه خش:

1- به شدارىي له چالاکى خوبه خشانه.

2- رىزگرتن له وانە تر..

3- ئەنجامدانى ئەركە کانى به رېكۈپېكى و دلسۇزى.

4- پابەندىتى به سياسەتە کانى رېکخراوه کە له کاردا.

5- جىبە جىكىرنى فەرمانە کانى به رېرسە كەي.

## ئامانجە کای کاری خویه خش و خویه خشان:

### يەكەم: ئامانجە گشتىيەكان:

- 1- كەمكىرنەوهى گرفت و مەينەتىيەكانى كۆمەلگە.
- 2- پرەكىرنەوهى ئە و بۆشايىيە دەستىگا فەرمىيەكان ناتوانن پېرى بىكەندۇھە. 3- بلاوکىرنەوهى گىانى ھاوبەشى و بەشدارى و پىشكەشىكەنى خزمەتگوزارى.
- 4- بلاوکىرنەوهى زانست و مەعارييفە لە نىو ئەندامانى كۆمەلگە.

### دووەم: ئامانجە تايىيەتىيەكان:

- 1- هەستكىرن بە و خزمەتگوزاريانە پىشكەشى كۆمەلگەي دەكەت كە به شىتوھىيەكى باش پىشكەشى كردوون.
- 2- ئارامىيى دەرووننى.
- 3- بەرزىكىرنەوهى ئاست و پىيگە لەناو كۆمەلگەدا.
- 4- گەشەپىدانى پەيوەندىيە كۆمەلايەتى و مرؤىيەكان لەگەل ئەو كەسانەيى دەيانناسىيت لە رىكخراوهكەنانى كۆمەلگەي مەدەنى.
- 5- سوود و هرگرتەن لە بابەتە نوييەكان.
- 6- بەديھىنانى ئامانجەكان.



**العراق** | USAID  
من الشعب الامريكي



MercyCorps

Be the change

# VOLUNTEER

